



**ESCORT CLUBE**  
[www.escortclube.com.br](http://www.escortclube.com.br)

MANUAL  
DO PROPRIETÁRIO

**ESCORT**

### **importante!**

Grande é o nosso empenho para que seu veículo apresente uma excelente performance: além da segurança da mais avançada tecnologia utilizada na sua fabricação, você conta ainda com a qualidade dos serviços do seu Distribuidor Ford, que o submeteu a uma minuciosa Revisão Antes da Entrega, visando assegurar o seu eficiente desempenho.

Entretanto, para que seu veículo mantenha suas características originais, é indispensável obedecer as recomendações e cuidados indicados nas diversas seções deste Manual. Utilize sempre os serviços dos Distribuidores Ford.

Leia atentamente o capítulo **garantia de fabricação** para usufruir de toda a Garantia oferecida a seu veículo: submeta-o às revisões periódicas, nas quilometragens indicadas no **plano de manutenção**, de acordo com os itens estabelecidos à **tabela de lubrificação e manutenção**.

**lembre-se:**

**o não cumprimento pelo Comprador, do programa regular de revisões, manutenção e lubrificação, anula a validade da Garantia.**

# ***manual do proprietário***

Desenhos, especificações e textos contidos neste Manual  
foram aprovados para impressão em novembro '83  
MPE84 - 2ª Ed. 12/83 – 29.000

### **ao proprietário**

Estamos certos que as qualidades técnicas inovadoras do Ford Escort influenciaram na sua decisão de compra; afinal, sua avançada tecnologia, após anos de pesquisa e planificação, colocaram-no como o veículo de maior sucesso de venda na Europa.

Seu novo motor CHT (Compound High Turbulence/Combustão em Alta Turbulência) a álcool e gasolina é eficiente e revolucionário e tem sido capaz de estabelecer novos padrões de desempenho, economia de combustível, durabilidade, além da simplicidade de sua manutenção.

O seu novo sistema de pintura com base por imersão e corrente catódica, totalmente automatizado, goza de garantia de 3 anos contra perfuração por ferrugem. Para tanto, quando for preciso, entregue seu Ford Escort somente aos cuidados de um Distribuidor Ford para uma correta manutenção e vida mais longa do seu veículo.

**apresentação**

### **importante**

Este veículo está de acordo com todas as leis a ele aplicáveis na data de sua fabricação. Certifique-se de que suas características originais sejam mantidas.

A FORD BRASIL S.A. reserva-se o direito de, a qualquer tempo, revisar, modificar, descontinuar, ou alterar qualquer modelo de seus produtos, sem prévio aviso, e sem que

ela ou o vendedor incorram em qualquer responsabilidade ou obrigação para com o Comprador.

Para confecção deste Manual foi considerado como modelo básico o veículo Ford Escort GL. Os dados aqui contidos são fornecidos a título informativo, podendo ser alterados pelo fabricante a qualquer momento por motivos de natureza técnica ou comercial.

Todas as instruções constantes deste Manual objetivam convenientemente informar sobre o funcionamento, manejo e manutenção dos veículos Ford Escort, **sendo considerada nula sua utilização com qualquer outro objetivo.**

Dependendo do modelo do seu veículo e das combinações de conjuntos, alguns dos acessórios mencionados neste Manual são opcionais para todos os modelos.

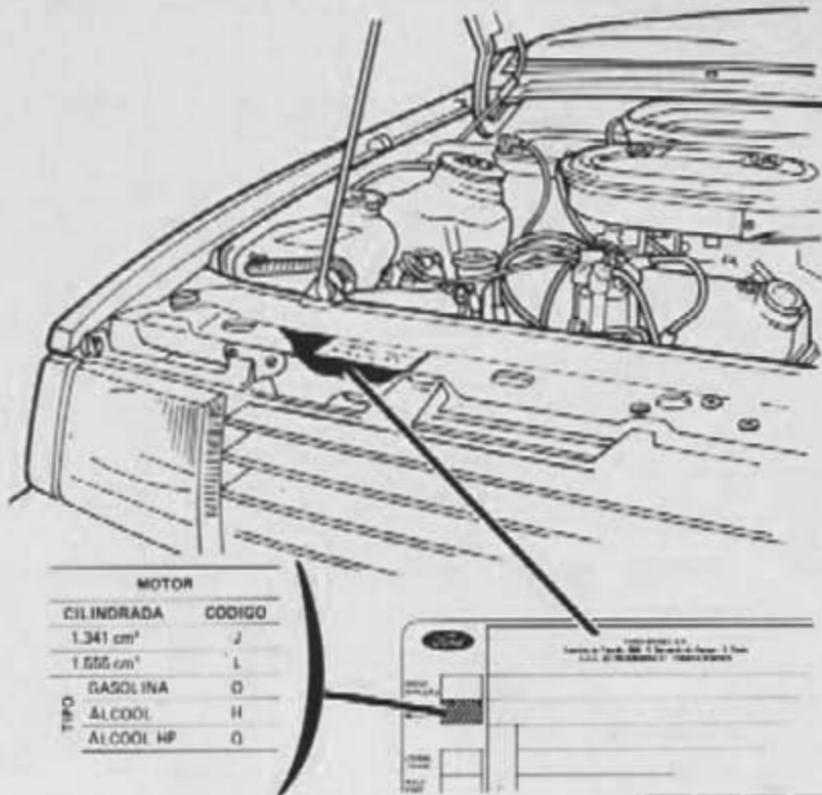
apresentação . . . . .	3
identificação . . . . .	7
itens de segurança . . . . .	9
itens de aparência . . . . .	12
garantia de fabricação . . . . .	14
plano de manutenção . . . . .	24
características gerais . . . . .	26
controles e instrumentos . . . . .	36
instruções sobre o funcionamento . . . . .	42
em movimento . . . . .	82
irregularidades no funcionamento . . . . .	100
manutenção . . . . .	104
lubrificação e manutenção . . . . .	114
lubrificantes e operações de lubrificação. . . . .	120



## identificação do veículo

O número de identificação oficial de seu veículo, para fins de faturamento e registro, está estampado no assoalho, ao lado do suporte direito do banco do passageiro dianteiro.

O número de série do veículo, o código do motor (duas letras) e outros dados importantes a sua identificação são encontrados em uma placa de alumínio rebitada na travessa dianteira superior, sob o capuz do motor.



identificação



## **cintos de segurança**

A utilização dos cintos de segurança é obrigatória por lei; use-os sempre.

O seu Ford está equipado com cintos retráteis-inerciais de três pontos, nos bancos dianteiros, que permitem livre movimentação do motorista e passageiro, travando-se automaticamente através de mecanismo inercial, por pêndulo, que trava a carretilha do cadorço e que é acionado apenas em casos de aceleração e desaceleração de emergência, tais como frenagens bruscas, impactos ou tombamento do veículo. Os traseiros são sub-abdominais.

**itens de  
segurança**

### **três pontos retrátil – inercial**

- posicione corretamente o cinto colocando uma alça sobre o ombro e outra sobre os quadris (posição sub-abdominal);
- para fechar, introduza a lingüeta na extremidade da fivela, pressionando-a, para dentro, até obter o travamento;
- para abrir, aperte o botão; com isto, a lingüeta se desprenderá.

### **sub-abdominal – estático**

- posicione corretamente o cinto sobre os quadris (posição sub-abdominal) e ajuste seu comprimento de forma a não comprimir excessivamente o abdômem: puxe o cadarço pela extremidade livre, para encurtá-lo, ou gire a fivela até que

fique perpendicular ao cadarço, e puxe, para soltá-lo;

- para fechar, introduza a lingüeta na extremidade da fivela, pressionando-a para dentro até obter o travamento;
- para abrir, aperte o botão; com isto a lingüeta se desprenderá.

Para limpar use escova macia de nylon, com água e sabão neutro.

Os cintos de segurança não devem ser usados por crianças com idade inferior a 8 anos, e nunca por mais de uma pessoa, especialmente uma criança ao colo de um adulto.

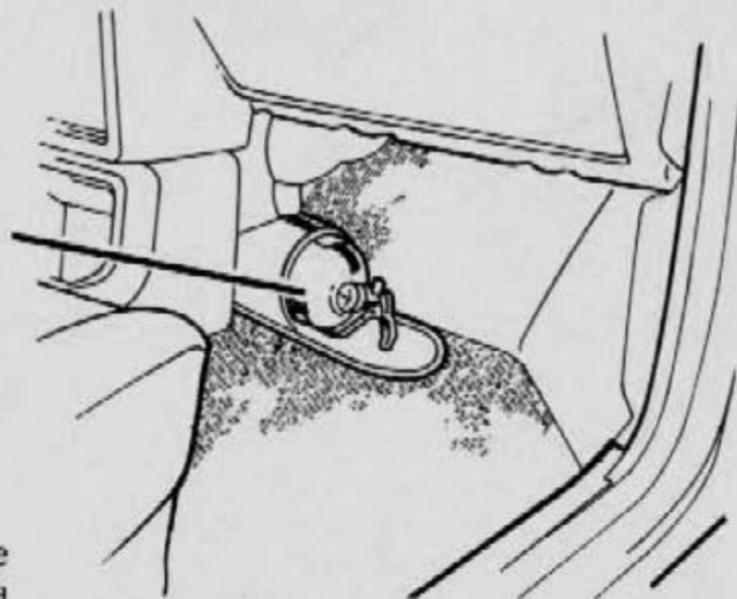
Crianças pequenas devem ser transportadas em dispositivos apropriados, instalados de acordo com as instruções dos fabricantes.

## **extintor de incêndio**

As instruções para uso do extintor de incêndio são encontradas no próprio aparelho. Este extintor satisfaz as especificações da ABNT; temperaturas superiores a 60°C podem fazer com que a sua carga perca a eficiência. Assim, mande recarregá-lo periodicamente.

## **triângulo de segurança**

O triângulo de segurança encontra-se no compartimento de bagagens, junto à roda sobressalente; para removê-lo, levante o carpete e desencaixe as extremidades da cinta retentora da parte central do aro da roda.



## **lavagem e conservação**

A pintura de seu veículo se conservará como nova se ele for lavado freqüentemente. Nunca o lave ao sol, ou quando a carroceria estiver quente; use uma esponja bem molhada em solução com água e Shampoo Motorcraft. Comece a lavar de cima para baixo, espremendo a esponja de vez em quando para livrá-la da poeira, a fim de evitar arranhões na pintura.

Antes de usar um produto químico na água, certifique-se não ser prejudicial à pintura.

Nunca ponha querosene, ou álcool, em contato com a pintura.

Limpe as guarnições de borracha e as palhetas do limpador do pára-brisa com água e sabão; solventes como tricloro, benzina, álcool, etc, são prejudiciais à borracha.

Não abuse de produtos abrasivos de conservação da pintura; use a Cera Protetora Motorcraft. Para polir, use Polidor Motorcraft (líquido); aplique-o quando o carro estiver bem limpo e seco.

A pintura nova demora alguns meses para atingir a dureza normal; nesse período use somente a Cera Protetora Motorcraft.

A limpeza das superfícies cromadas é feita com água e sabão neutro; evite usar abrasivos ou produtos de limpeza de alta detergência.

Não use lã de aço ou pó, para o polimento dessas superfícies.

Mantenha a boa aparência dos bancos revestidos com tecido, escovando-os periodicamente com uma escova de pêlos macios.

Para a limpeza do painel dos instrumentos e da forração do teto, use somente água e sabão neutro.

Para a limpeza dos espelhos retrovisores use água, álcool, amoníaco ou limpa-vidros; jamais utilize esponja de fios de aço ou produtos abrasivos.

Lave freqüentemente as rodas com água e sabão neutro. Nunca use produtos abrasivos ou esponja de fios de aço, pois esses afetariam o seu acabamento.

**Itens de  
aparência**

## certificado de garantia

O Distribuidor Ford garante ao primeiro Comprador pelo prazo de 12 meses, a partir da data da venda do veículo, sem limite de quilometragem, todas as peças do seu veículo que, em serviço e uso normal, apresentarem defeito de fabricação ou de material, devidamente comprovado pelo Distribuidor Ford.

Fica convencionado que a presente Garantia não abrange pneus, câmaras de ar e rádio, que são equipamentos garantidos diretamente por seus fabricantes. A obrigação do Distribuidor Ford nos termos desta Garantia consiste na substituição gratuita, em seu estabelecimento, de peças que sejam por ele (Distribuidor Ford), reconhecidas como defeituosas.

Esta Garantia estará automaticamente cancelada se o veículo for submetido a abusos, sobrecargas ou acidentes; se a sua manutenção for negligenciada; se for empregado em competições de qualquer espécie ou natureza; se for reparado fora das oficinas do Distribuidor Ford; se os seus componentes originais, peças, acessórios e equipamentos forem substituídos por outros não fornecidos pela Ford Brasil S.A.; se a estrutura técnica ou mecânica do veículo for modificada com a substituição de componentes, peças, acessórios ou equipamentos originais por outros de especificações diferentes, mesmo que essa modificação tenha sido realizada por Distribuidor Ford, caso em que se subentende que a modificação

foi realizada a pedido do Comprador, por sua conta e risco; e se o veículo for submetido a qualquer modificação que, a juízo exclusivo do Distribuidor Ford ou da Ford Brasil S.A., afetem o seu funcionamento, estabilidade, segurança e confiabilidade.

Fica o Comprador desde já ciente que, o Distribuidor Ford e a Ford Brasil S.A. não se responsabilizam, em hipótese alguma, por despesas relativas a óleo lubrificante; graxa, combustível e similares e outras referentes a deslocamentos de pessoal, reboque, socorro, imobilização do veículo, danos materiais ou pessoais do Comprador ou Terceiros em geral e de manutenção normal do veículo como reapertos, limpezas, lavagens, lubrificações, verificações, regulagens, etc.

Fica o Comprador igualmente cientificado pelo Distribuidor Ford, que a Ford Brasil S.A. poderá, a qualquer tempo, revisar, modificar, descontinuar ou alterar qualquer de seus produtos, bem como alterar as condições padronizadas desta Garantia que é dada pelo Distribuidor Ford ao primeiro Comprador, sem que de tal fato origine-se direito a reclamação de quem quer que seja.

Exceto as responsabilidades ora assumidas, nenhuma outra é admitida nos termos desta Garantia.



DISTRIBUIDOR FORD

**garantia de  
fabricação**

ESCORT CLUB  
[www.escortclub.com.br](http://www.escortclub.com.br)

### **atenção:**

As conversões de motores à gasolina, para álcool, mesmo quando executadas por Distribuidores autorizados, bem como os componentes porventura envolvidos em incidentes decorrentes de tais conversões, não estão cobertos pela Garantia da Ford Brasil S.A.

### **cartão do proprietário**

O Cartão do Proprietário, fornecido quando da entrega do veículo, representa seu documento original de identificação e

deverá ser apresentado ao seu Distribuidor sempre que necessitar de algum serviço.

Encontrando-se em viagem, qualquer Distribuidor do Território Nacional tomará em consideração o Cartão do Proprietário para execução das Revisões ou aplicação da Garantia, desde que o veículo esteja dentro do prazo e das quilometragens indicadas.

### **revisões gratuitas**

Todo veículo novo tem direito aos serviços de Revisão Gratuita dos 2.500 – 10.000 e 20.000 km, dentro dos limites previstos nos respectivos cupões, a serem executados nas oficinas do Distribuidor que vendeu o produto. Porém, encontrando-se em viagem, ao mudar de domicílio, ou por motivos absolutamente relevantes, poderá dirigir-se

a outro Distribuidor para a execução dos serviços.

Os serviços previstos serão executados gratuitamente, excluindo-se as despesas referentes a lavagem, lubrificação e óleo, e a troca de peças cuja reposição ocorra em função de desgaste normal, que deverão ser pagas pelo proprietário do veículo.

O não cumprimento pelo Comprador do programa regular de Revisão, Manutenção e Lubrificação anula a validade da Garantia.

### **esclarecimentos sobre a garantia**

Todo atendimento previsto no Certificado de Garantia será feito gratuitamente no Distribuidor Ford que efetuou a venda, desde que o veículo esteja dentro dos prazos indicados. Poderá o Comprador, no entretanto, dirigir-se a outro Distribuidor

Ford quando em viagem ou mudar de domicílio. Ademais, por motivos absolutamente relevantes, o Comprador poderá optar por qualquer outro Distribuidor Ford.

Dependendo da utilização do veículo, da maneira de dirigir, bem como do tipo de terrenos em que ele trafega, poderão ser necessárias operações adicionais de alinhamento, ajustes ou reparos. Estas operações são consideradas como parte da manutenção normal e, como tal, deverão ser executadas por conta do Comprador:

**mão-de-obra e ajuste para:** regulagem do motor; limpeza do sistema de combustível; alinhamento das rodas dianteiras; balanceamento das rodas; ajustes do freio e da embreagem; reapertos em geral.

**Peças cuja substituição faz parte de uma manutenção normal:** filtros; velas; pastilhas e lonas do freio e disco da embreagem; palhetas do limpador do pára-brisa.

### **transferência de garantia**

O veículo, quando ainda dentro do prazo de Garantia, poderá ter a parte restante da mesma transferida a um segundo Comprador, desde que a transação da venda do veículo do primeiro para o segundo Comprador seja realizada através do Distribuidor Ford. O Distribuidor-Vendedor cuidará dessa transferência e cobrará uma taxa para cobrir despesas administrativas.

Nenhuma responsabilidade de Garantia será estendida a um segundo Comprador do veículo sem o devido registro na Ford Brasil S.A.

## **esclarecimentos sobre a garantia contra perfuração por corrosão**

A Garantia adicional oferecida pelo Distribuidor Ford ao primeiro Comprador, pelo prazo de 3 anos, a partir da data da venda do veículo, compreende a reparação e substituição, livre de ônus para o Comprador, dentro dos termos do Certificado de Garantia, de todos os componentes da carroceria do veículo que, eventualmente, venham a apresentar perfuração por corrosão.

São condições para o usufruto de tal garantia que:

- o veículo seja submetido, dentro dos prazos constantes do item **plano de manutenção**, à inspeção da carroceria, nas oficinas de um Distribuidor Ford, e

que qualquer dano identificado na carroceria, pintura ou proteção anti-corrosão seja imediatamente reparado, às expensas do Comprador, nas oficinas do seu Distribuidor;

- a perfuração por corrosão não seja decorrente de dano ou acidente à carroceria;
- a perfuração por corrosão tenha sido levada ao conhecimento do Distribuidor Ford com a maior brevidade possível;
- eventuais danos à carroceria tenham sido imediatamente reparados pelo Comprador, unicamente nas oficinas de um Distribuidor Ford, segundo as especificações e utilizando-se de peças e materiais aprovados e recomendados pela Ford Brasil S/A.

## **garantia contra perfuração por corrosão**

O Distribuidor Ford garante ao primeiro Comprador, pelo prazo de 3 anos, a partir da data da venda do veículo, todos os componentes da carroceria que em serviço e uso normal apresentarem perfuração por corrosão, devidamente comprovada pelo Distribuidor Ford.

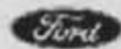
A obrigação do Distribuidor Ford, nos termos desta Garantia, consiste na reparação ou substituição gratuita, em seu estabelecimento, de componentes da carroceria que sejam por ele – Distribuidor Ford – reconhecidos como perfurados por corrosão.

Esta Garantia estará automaticamente cancelada se o veículo for submetido a abusos, sobrecargas ou acidentes; se a sua manutenção for negligenciada, se for empregado em competições de qualquer espécie ou natureza, se for reparado fora das oficinas do Distribuidor Ford; se os seus componentes originais, peças, acessórios

e equipamentos forem substituídos por outros não fornecidos pela Ford Brasil S.A.; se a estrutura técnica ou mecânica do veículo for modificada com a substituição de componentes, peças, acessórios ou equipamentos originais, por outros de especificações diferentes, mesmo que essa modificação tenha sido realizada por Distribuidor Ford, caso em que se subentende que a modificação foi realizada a pedido do Comprador, por sua conta e risco; e se o veículo for submetido a qualquer modificação que, a juízo exclusivo do Distribuidor Ford ou da Ford Brasil S.A. afetem as suas condições originais de fabricação.

Fica o Comprador desde já cientificado pelo Distribuidor Ford, que a Ford Brasil S.A. poderá, a qualquer tempo, revisar, modificar, descontinuar ou alterar as condições padronizadas desta Garantia, sem que de tal fato origine-se direito à reclamação de quem quer que seja.

Exceto as responsabilidades ora assumidas, nenhuma outra é admitida nos termos desta Garantia.

 DISTRIBUIDOR FORD

ESCORT CLUBE  
[www.escortclub.com.br](http://www.escortclub.com.br)

## **cuidados com a pintura**

A observância das recomendações sobre lavagem e conservação constantes em itens de aparência, bem como a utilização do material de limpeza e proteção recomendado pela Fábrica, são condições indispensáveis à conveniente conservação do veículo.

A eficiência do tratamento anticorrosão aplicado em produção, varia segundo as condições climáticas e das estradas onde o veículo trafega.

Em climas quentes e secos, o tratamento manter-se-á efetivo durante maior tempo do que se utilizado em áreas muito úmidas e com maresia.

Inspecione periodicamente a pintura do veículo quanto a pontos picados e riscos; a melhor oportunidade é após a lavagem.

Observe minuciosamente a parte dianteira e lateral, onde são mais freqüentes os danos causados por pedras projetadas por outros veículos.

Também as bordas das portas perdem tinta ao baterem em outros veículos ou contra as paredes, quando abertas.

Tais inspeções, consideradas como manutenção normal, são da inteira responsabilidade do Comprador do veículo.

## **reparo de veículo acidentado**

Eventuais acidentes sofridos pelo veículo deverão ser reparados exclusivamente nas oficinas de um Distribuidor Ford, que observará as instruções da Fábrica no que se refere à proteção anticorrosão e pintura, utilizando-se de peças originais e material especificado.

Somente assim o seu veículo estará coberto pela garantia contra perfuração por corrosão.

### **transferência de garantia**

O veículo, quando ainda dentro do prazo de garantia contra perfuração por corrosão, poderá ter a parte restante da mesma transferida a um segundo Comprador, desde que a transação da venda do veículo do primeiro para o segundo Comprador seja realizada através de um Distribuidor Ford.

O Distribuidor-Vendedor cuidará dessa transferência e cobrará uma taxa para cobrir despesas administrativas.

Nenhuma responsabilidade de garantia contra perfuração por corrosão será estendida a um segundo Comprador do veículo sem o devido registro na Ford Brasil S. A.

### **inspeções periódicas**

Para usufruir da Garantia contra perfuração por corrosão é indispensável que o veículo seja apresentado, a cada 12 meses, dentro do prazo da vigência da garantia, a um Distribuidor Ford que inspecionará o estado da proteção contra corrosão originalmente aplicada na Fábrica. Qualquer dano identificado na carroceria, pintura ou proteção anticorrosão decorrente de mau uso, negligência ou causas fortuitas, deverá ser imediatamente corrigido, por conta do Comprador, nas oficinas do Distribuidor Ford.

**O não cumprimento pelo Comprador do programa regular de inspeções, bem como a não observância dos itens relativos a cuidados com a pintura e tratamento anticorrosão, anulam a validade desta Garantia.**

atenção:

O Distribuidor que executou os serviços deverá carimbar, preencher e visar o quadro correspondente a cada revisão efetuada.

carimbo do distribuidor 2.500 GRATUITA aos 2544 km data 14/08/84	carimbo do distribuidor 50.000 aos / / km data / /
carimbo do distribuidor 10.000 GRATUITA aos 09854 km data 27/10/84	carimbo do distribuidor 60.000 aos / / km data / /
carimbo do distribuidor 20.000 GRATUITA aos / / km data / /	carimbo do distribuidor 70.000 aos / / km data / /
carimbo do distribuidor 30.000 aos / / km data / /	carimbo do distribuidor 80.000 aos / / km data / /
carimbo do distribuidor 40.000 aos / / km data / /	carimbo do distribuidor 90.000 aos / / km data / /

carimbo do distribuidor	<b>100.000</b>	aos	km	carimbo do distribuidor	<b>130.000</b>	aos	km
		data	/ /			data	/ /
carimbo do distribuidor	<b>110.000</b>	aos	km	carimbo do distribuidor	<b>140.000</b>	aos	km
		data	/ /			data	/ /
carimbo do distribuidor	<b>120.000</b>	aos	km	carimbo do distribuidor	<b>150.000</b>	aos	km
		data	/ /			data	/ /
<b>INSPEÇÃO DA CARROCERIA</b>							
carimbo do distribuidor	<b>1: ano</b> 12 meses após a venda	aos	km	carimbo do distribuidor	<b>2: ano</b> 24 meses após a venda	aos	km
		data	/ /			data	/ /

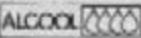
**plano de  
manutenção**

## dimensões

Distância entre eixos .....	2,40 m
Comprimento .....	3,97 m
Bitola dianteira .....	1,40 m
Bitola traseira .....	1,42 m
Largura .....	1,64 m
Altura (2/2 passageiros) .....	1,32 m
Altura em ordem de marcha .....	1,38 m
Distância mínima do solo (2/2 passageiros) .....	0,116 m

## capacidades

Sistema de arrefecimento (com reservatório de expansão)	{	álcool .....	{	com aquecedor ....	6,2 litros
				sem aquecedor ....	5,8 litros
	{	gasolina .....	{	com aquecedor ....	5,9 litros
Cárter do motor .....	{			com filtro .....	3,5 litros

Conjunto caixa de mudanças-diferencial .....	{ 4 velocidades .....	2,8 litros
	{ 5 velocidades .....	3,1 litros
Reservatório de combustível .....		48,0 litros
Reservatório auxiliar da partida a frio (gasolina)  .....		1,7 litros
Reservatório do lavador do vidro traseiro .....		2,0 litros

### sistema de ignição

Distribuidor ..... com ignição transistorizada  
 Avanço centrífugo automático e corretor a vácuo com o tubo de vácuo desconectado e fechado

Avanço inicial do motor - apms .....	{	álcool/gasolina ..	{ motor CHT E-MAX	12° a 900 rpm
			{ motor CHT	13° a 900 rpm
			{ álcool .....	motor CHT - HP .....

### velas

- tipo ..... Motorcraft B-AGPR52C
- diâmetro ..... 14 mm
- folga dos elétrodos ..... 0,6 a 0,8 mm (0.023" a 0.031")

**características  
gerais**

### sistema de carga

alternador .....	{	veículo sem ar condicionado .....	14 V – 45 A
		veículo com ar condicionado .....	15 V – 55 A
bateria .....			12 V – 43 Ah

### diferencial

Redução .....	{	motor CHT E-MAX .....	{ álcool .....	3,84:1
			{ gasolina .....	4,06:1
		motor CHT .....		3,84:1
motor CHT-HP .....		álcool .....	4,06:1	

### suspensão

- dianteira: independente, tipo McPherson, com barra estabilizadora, molas helicoidais e amortecedores telescópicos
- traseira: independente, tipo McPherson, com braços tensores, molas helicoidais e amortecedores telescópicos

<b>direção</b> .....	pinhão e cremalheira
Divergência das rodas dianteiras .....	{ por roda ..... $1 \pm 0,5$ mm
	{ total ..... $2 \pm 1$ mm
Angulo de Caster (referência) .....	$3^\circ \pm 0^\circ 45'$
Angulo de Camber (referência) .....	{ XR-3 ..... $0^\circ 15' \pm 0^\circ 45'$
	{ demais modelos ... $0^\circ 30' \pm 0^\circ 45'$
Angulo de inclinação do pino mestre (referência) .....	$15^\circ 40'$
Diâmetro de giro .....	11,08 m
Verificações a serem feitas com o veículo em ordem de marcha (com o reservatório totalmente abastecido, com óleo, água, roda sobressalente e macaco)	

## peso

- peso em ordem de marcha ..... 830 kg  
(modelo básico, com três portas, motor CHT E-MAX e 4 velocidades)
- carga útil ..... 520 kg
- peso total admissível ..... 1.350 kg
- peso máximo por eixo ..... { dianteiro ..... 725 kg  
traseiro ..... 700 kg
- passageiros ..... 5

## caixa de mudanças — relação de engrenagens

	4 velocidades	5 velocidades
1a. velocidade . . . . .	3,15:1	3,15:1
2a. velocidade . . . . .	1,91:1	1,91:1
3a. velocidade . . . . .	1,27:1	1,27:1
4a. velocidade . . . . .	0,95:1	0,95:1
5a. velocidade . . . . .		0,75:1
marcha à ré . . . . .	3,62:1	3,62:1

Todas as velocidades para a frente, sincronizadas

## freios

- de serviço: hidráulico, servo-assistido, circuito duplo em diagonal, com válvula proporcionadora de pressão nas rodas traseiras;
- de estacionamento: mecânico, com atuação nas rodas traseiras;
- freios a disco ventilado nas rodas dianteiras e a tambor nas traseiras.

## rodas

- Básico e L ..... aço estampado 13" x 4 1/2"
- GL e Ghia ..... aço estampado 13" x 5"
- XR-3 ..... liga de alumínio 14" x 5 1/2"

## pneus

- radial cinta de aço ..... { normal ..... 165 SR 13  
XR-3 ..... 185/60 HR 14

Pressão kg/cm<sup>2</sup> (lb/pol<sup>2</sup>)

	carga moderada		carga máxima	
	dianteiros	traseiros	dianteiros	traseiros
165 SR 13	1,69 (24)	1,69 (24)	1,83 (26)	2,11 (30)
185/60 HR 14	1,83 (26)	1,83 (26)	1,83 (26)	2,11 (30)

### motor CHT E-MAX \*

	gasolina	álcool
Tipo .....	transversal - 4 cil.	transversal - 4 cil.
Diâmetro dos cilindros .....	71,5 mm	71,5 mm
Curso dos êmbolos .....	83,5 mm	83,5 mm
Cilindrada .....	1.341 cm <sup>3</sup>	1.341 cm <sup>3</sup>
Taxa de compressão .....	9,0:1	12,0:1
Carburador .....	corpo duplo	corpo duplo

Potência máxima líquida (ABNT-NBR-5484)	41,7 kW (56,7 cv) @ 5.000 rpm	46,2 kW (62,8 cv) @ 5.000 rpm
Torque máximo líquido (ABNT-NBR-5484)	96,8 Nm (9,9 mkgf) @ 2.800 rpm	103,3 Nm (10,5 mkgf) @ 2.800 rpm
Ordem de ignição (cilindro nº 1 do lado do volante)	1 - 3 - 4 - 2	1 - 3 - 4 - 2
Marcha lenta	850 a 950 rpm	850 a 950 rpm

## válvulas

### regulagem a frio

- admissão . . . . . 0,15 mm (0.006'') . . . . . 0,15 mm (0.006'')
- escapamento . . . . . 0,20 mm (0.008'') . . . . . 0,20 mm (0.008'')

### regulagem a quente

- admissão . . . . . 0,25 mm (0.010'') . . . . . 0,25 mm (0.010'')
- escapamento . . . . . 0,30 mm (0.012'') . . . . . 0,30 mm (0.012'')

## motor CHT \*

	gasolina	álcool	HP - álcool
Tipo . . . . .	transversal - 4 cil. . . . .	transversal - 4 cil. . . . .	transversal - 4 cil.
Diâmetro dos cilindros . . . . .	77,0 mm . . . . .	77,0 mm . . . . .	77,0 mm
Curso dos êmbolos . . . . .	83,5 mm . . . . .	83,5 mm . . . . .	83,5 mm
Cilindrada . . . . .	1.555 cm <sup>3</sup> . . . . .	1.555 cm <sup>3</sup> . . . . .	1.555 cm <sup>3</sup>
Taxa de compressão . . . . .	9,0:1 . . . . .	12,0:1 . . . . .	12,0:1
Carburador . . . . .	corpo duplo . . . . .	corpo duplo . . . . .	corpo duplo
Potência máxima líquida . . . . .	47,9 kW (65,1 cv) . . . . .	53,7 kW (73,0 cv) . . . . .	61,0 kW (82,9 cv)
(ABNT-NBR-5484) . . . . .	@ 4.800 rpm . . . . .	@ 5.200 rpm . . . . .	@ 5.600 rpm
Torque máximo líquido . . . . .	105,9 Nm (10,8 mkgf) . . . . .	116,2 Nm (11,9 mkgf) . . . . .	124,0 Nm (12,8 mkgf)
(ABNT-NBR-5484) . . . . .	@ 2.400 rpm . . . . .	@ 3.600 rpm . . . . .	@ 4.000 rpm

### Ordem de ignição

(cilindro nº 1 do lado do volante) . . . 1 - 3 - 4 - 2 . . . . . 1 - 3 - 4 - 2 . . . . . 1 - 3 - 4 - 2

Marcha lenta . . . . . 850 a 950 rpm . . . . . 850 a 950 rpm . . . . . 1.050 a 1.150 rpm

### válvulas

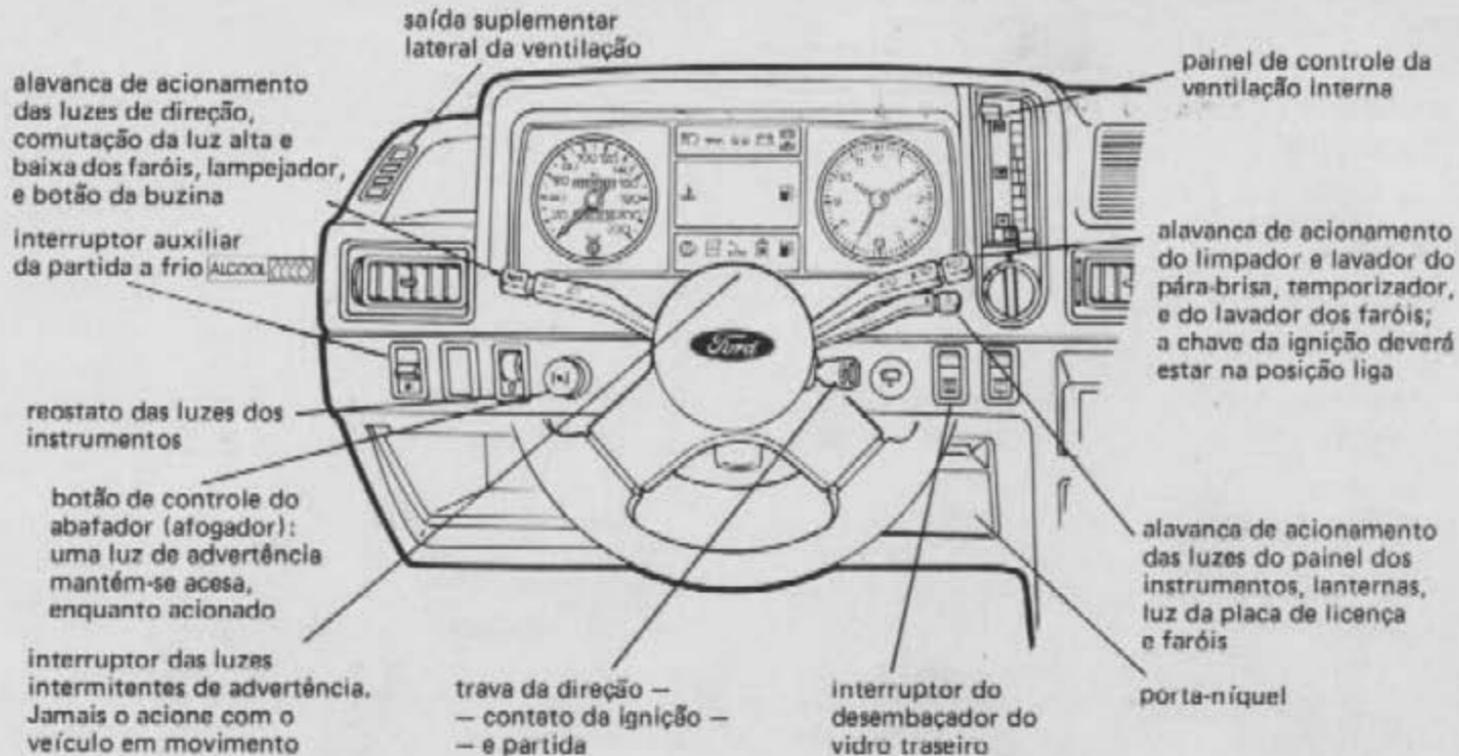
#### regulagem a frio

- admissão . . . . . 0,15 mm (0.006") . . . . . 0,15 mm (0.006") . . . . . 0,20 mm (0.008")
- escapamento . . . . . 0,20 mm (0.008") . . . . . 0,20 mm (0.008") . . . . . 0,25 mm (0.010")

#### regulagem a quente

- admissão . . . . . 0,25 mm (0.010") . . . . . 0,25 mm (0.010") . . . . . 0,30 mm (0.010")
- escapamento . . . . . 0,30 mm (0.012") . . . . . 0,30 mm (0.012") . . . . . 0,35 mm (0.014")

\* Para identificar o motor que equipa seu veículo, consulte a plaqueta,  
conforme mencionado em identificação



interruptor do limpador e lavador do vidro traseiro

grades direcionais da ventilação

rádio

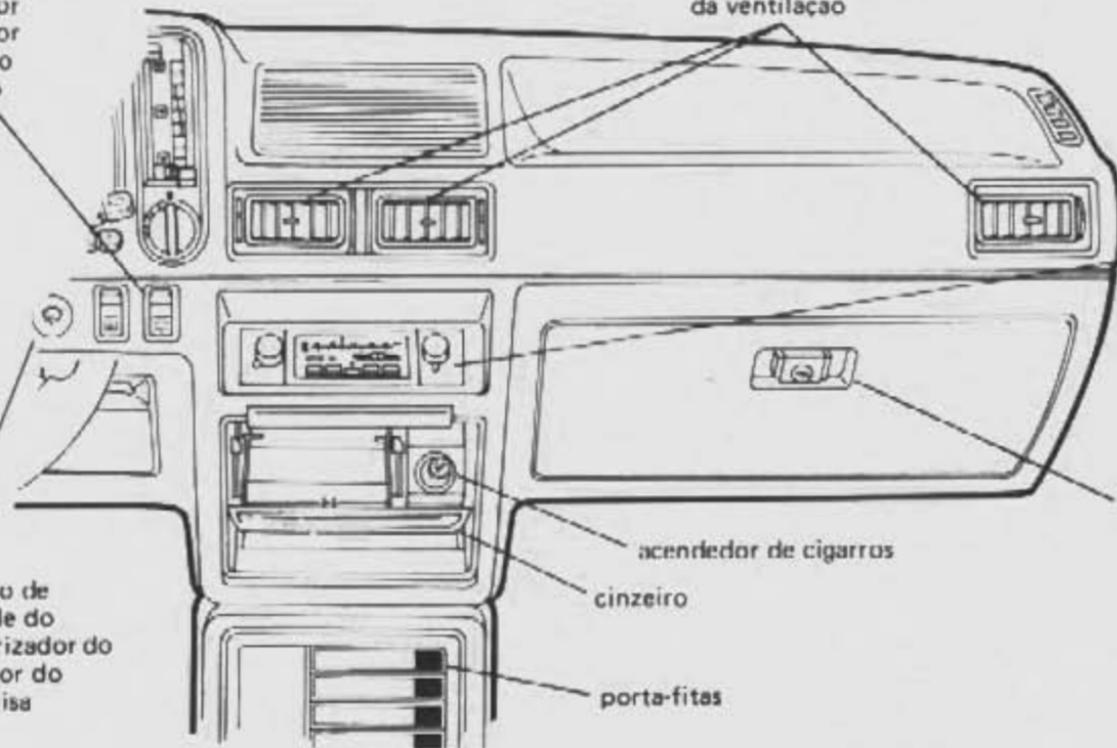
porta-luvas

acendedor de cigarros

cinzeiro

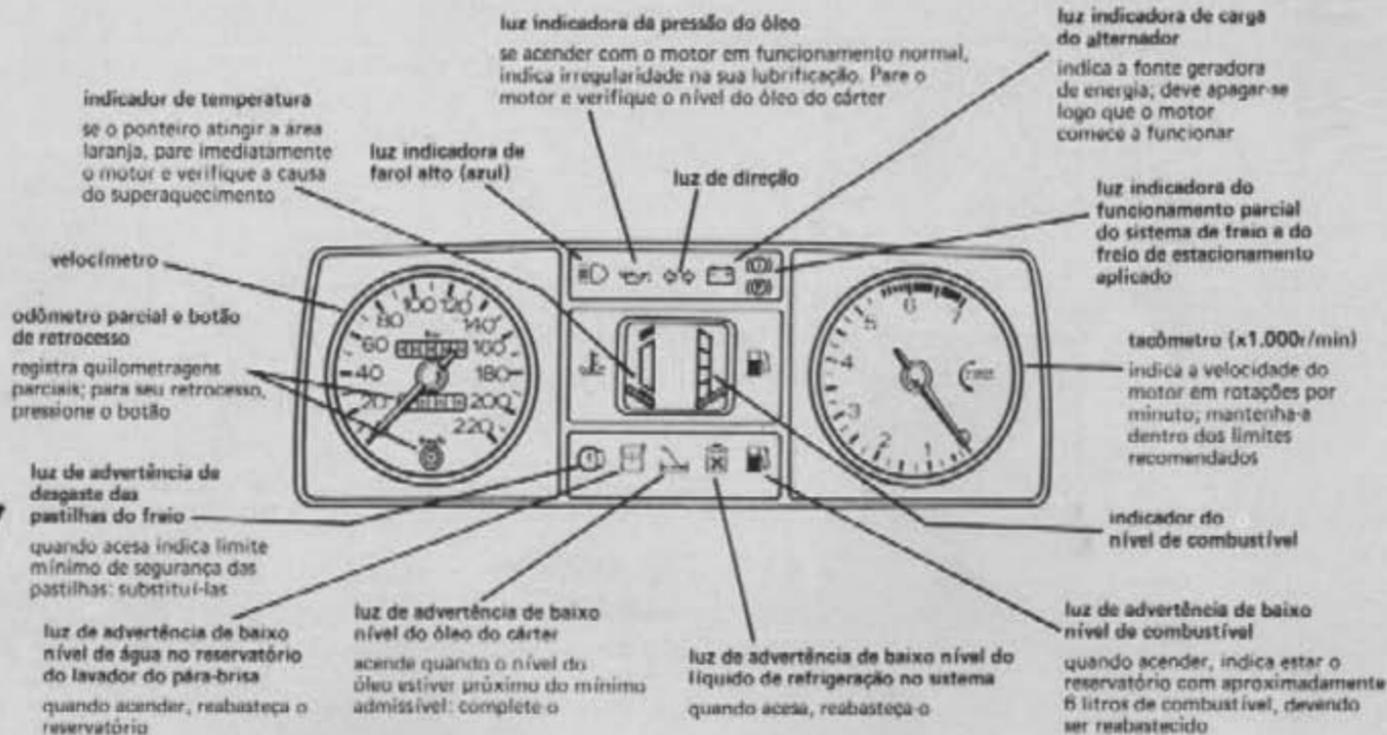
porta-fitas

reostato de controle do temporizador do limpador do pára-brisa



**Controles e instrumentos**

**Escort**  
**XR3**



**luz indicadora da pressão do óleo**

se acender com o motor em funcionamento normal, indica irregularidade na sua lubrificação. Pare o motor e verifique o nível do óleo do cárter

**luz indicadora de carga do alternador**

indica a fonte geradora de energia; deve apagar se logo que o motor começa a funcionar

**luz indicadora do funcionamento parcial do sistema de freio e do freio de estacionamento aplicado**

**indicador de temperatura**

se o ponteiro atingir a área laranja pare imediatamente o motor e verifique a causa do superaquecimento

**luz indicadora de farol alto (azul)**

**luz de direção**

**indicador do nível de combustível**

**velocímetro**

**odômetro parcial e botão de retrocesso**

registra quilometragens parciais; para seu retrocesso, pressione o botão

**luz de advertência de desgaste das pastilhas do freio**

quando acesa indica limite mínimo de segurança das pastilhas; substitua-as

**luz de advertência de baixo nível de água no reservatório no lavador do pára brisa**

quando acender, reabasteça o reservatório

**luz de advertência de baixo nível do óleo do cárter**

acende quando o nível do óleo estiver próximo do mínimo admissível; complete-o

**luz de advertência de baixo nível do líquido de refrigeração no sistema**

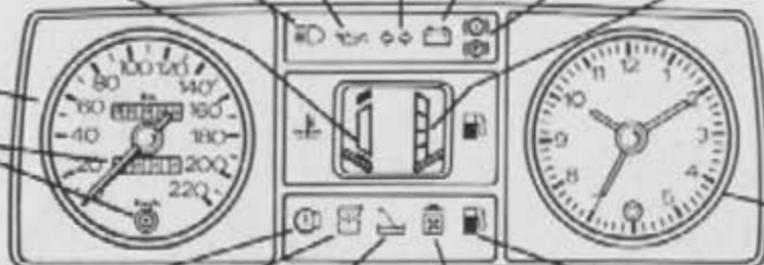
quando acesa, reabasteça-o

**relógio eletrônico analógico**

para acertá-lo pressione o botão de regulagem e movimente os ponteiros

**luz de advertência de baixo nível de combustível**

quando acender, indica estar o reservatório com aproximadamente 6 litros de combustível, devendo ser reabastecido



luz indicadora da pressão do óleo  
se acender com o motor em funcionamento normal, indica irregularidade na sua lubrificação. Pare o motor e verifique o nível do óleo do cárter

luz de direção

luz indicadora da carga do alternador  
indica a fonte geradora de energia; deve apagar-se logo que o motor começa a funcionar

luz indicadora do funcionamento parcial do sistema de freio e do freio de estacionamento aplicado

luz indicadora do farol alto (azul)

velocímetro

odômetro parcial e botão de retrocesso

registra quilômetros parciais; para seu retrocesso, pressione o botão

indicador de temperatura

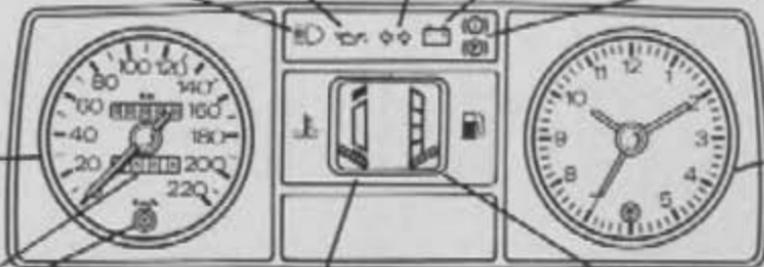
se o ponteiro atingir a área laranja pare imediatamente o motor e verifique a causa do superaquecimento

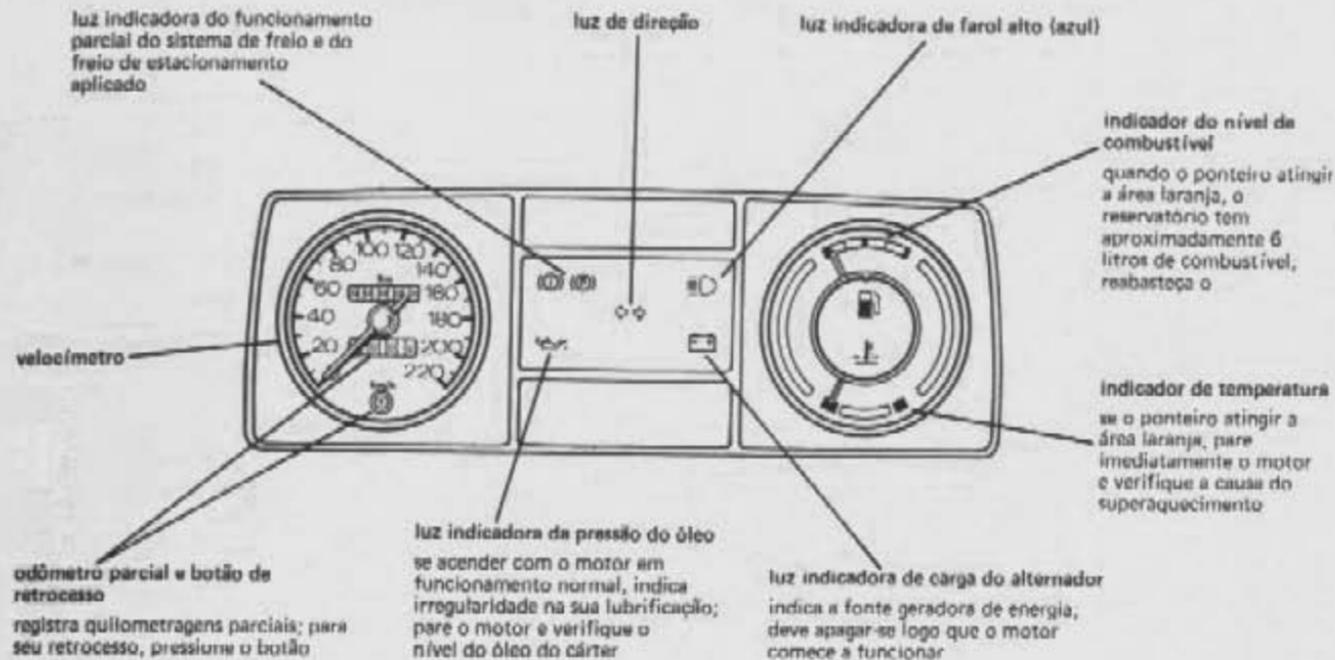
indicador do nível de combustível

quando o ponteiro atingir a área laranja o reservatório tem aproximadamente 6 litros de combustível; reabasteça-o

relógio eletrônico analógico

para acertá-lo, pressione o botão de regulação e movimente os ponteiros





## chaves

Uma única chave, com características reversíveis, abre todas as portas do veículo, o porta-luvas e o reservatório do combustível.

A chave só pode ser retirada na posição trava.

Para travar a direção mova o volante à direita e à esquerda: uma lingüeta-trava a bloqueará. Para destravá-la, mova ligeiramente o volante e gire a chave.

## contato da ignição e partida

A chave da ignição opera em quatro posições:

### trava

ignição desligada — direção travada. Jamais leve a chave para esta posição estando o veículo em movimento

### acessórios

ignição desligada — direção destravada — permite ligar os acessórios

### liga

ignição ligada; ao rebocar o veículo mantenha a chave nesta posição

### partida

ignição ligada — contato de partida ligado



## portas

As portas são travadas por fora com o auxílio da chave, ou comprimindo-se o pino de travamento e batendo-se a porta; nas portas dianteiras, mantenha a maçaneta externa levantada. Internamente o seu travamento se dá pressionando-se o pino.

Para destravá-las internamente acione a maçaneta da porta; nunca puxe o pino-trava. Externamente, acione a chave.

## sistema central de travamento

Nos veículos modelo Ghia e XR-3, um sistema central de travamento, possibilita a abertura ou travamento de todas as portas, inclusive a do porta-malas, ao ser acionada a fechadura da porta do motorista, a maçaneta interna da porta, ou o seu pino-

-trava. Podem, entretanto, ser as mesmas individualmente destravadas ou travadas.

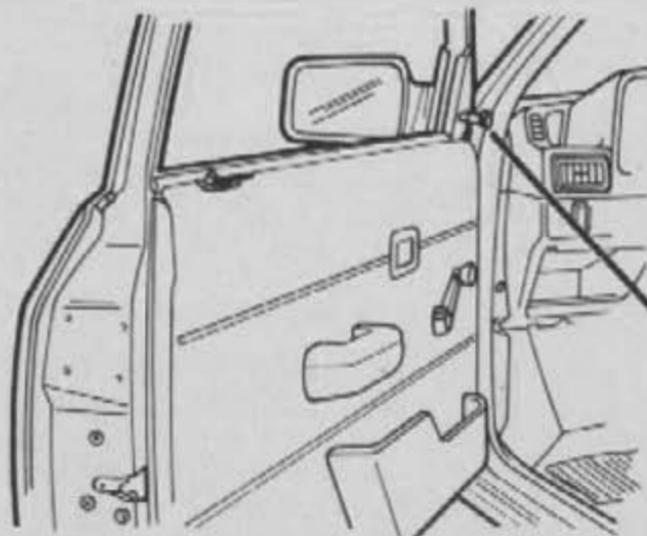
Para travar, gire a chave ou pressione o pino de travamento e, mantendo a maçaneta externa levantada, bata a porta. Para abrir, acione a chave ou a maçaneta interna; jamais puxe o pino-trava.



dispositivo de segurança para crianças

Uma trava de segurança nas fechaduras das portas traseiras, quando acionada para baixo faz com que as maçanetas internas se mantenham inoperantes; as maçanetas internas, entretanto, permanecem atuantes.

**instruções sobre o funcionamento**



### vidros das portas dianteiras

Nos veículos modelo Ghia e XR-3, interruptores, posicionados nos descansas-braços, comandam o abrir e fechar dos vidros das portas dianteiras; a chave da ignição deve estar na posição acessórios

ou liga. Mantenha o interruptor pressionado até que o vidro alcance a posição desejada.

### espelhos retrovisores

**interno:** alavanca localizada na parte inferior do espelho dia/noite, quando movimentada, proporciona as posições normal e antiofuscante.

**externo:** o ajuste do espelho à posição ideal é conseguido movendo-se a maçaneta de ajuste localizada no painel superior da porta.

A lente convexa que equipa o espelho do lado direito do veículo, aumenta sensivelmente o seu campo de abrangência, reduzindo, entretanto, a imagem refletida.

Tal fato deve ser considerado quando, fazendo uso do espelho, manobrar o veículo.

## bancos

A alavanca existente sob o assento dos bancos dianteiros, quando acionada, possibilita a sua movimentação e posicionamento mais próximo ou afastado do volante.



A regulagem micrométrica existente no lado interno dos bancos permite reclinar o encosto, desde a posição vertical, até quase a horizontal.

Os apoios para cabeça, nos bancos dianteiros, são reguláveis na altura e ângulo de assentamento. Para a sua eventual remoção, com o apoio para cabeça em sua posição superior, gire as buchas plásticas no sentido horário e, mantendo-as nessa posição, desencaixe as hastes do seu alojamento, no encosto do banco, puxando-as para cima.

O acesso ao banco traseiro se dá movimentando-se a alavanca e reclinando-se o encosto do banco dianteiro. Ao voltar a sua posição normal, o encosto é travado automaticamente.



## capuz do motor

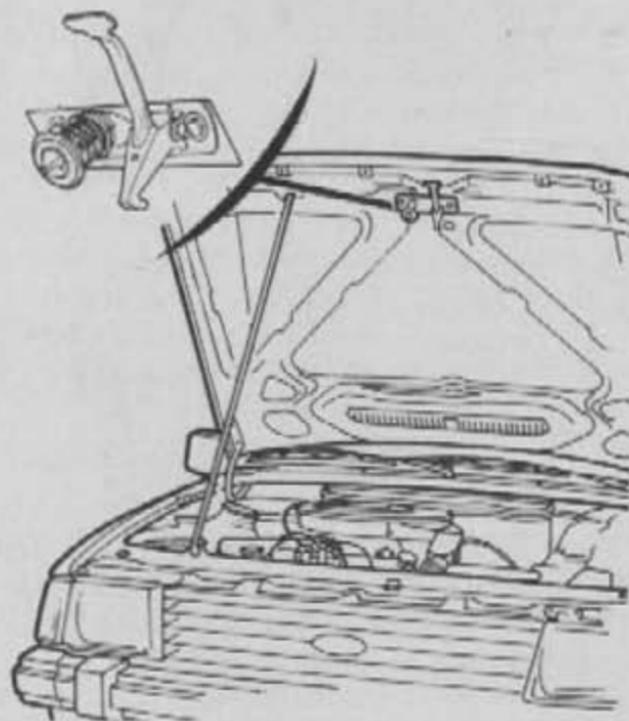
Para abrir, puxe a alavanca localizada sob a coluna da direção.

Uma trava de segurança, sob o capuz do motor, deverá ser, então, acionada, para permitir que o mesmo se abra totalmente: uma vez levantado, suporte-o com a vareta de sustentação.



Para fechar baixe-o normalmente, soltando-o de uma altura suficiente a permitir o seu correto travamento.

Para sua segurança, certifique-se estar perfeitamente travado.

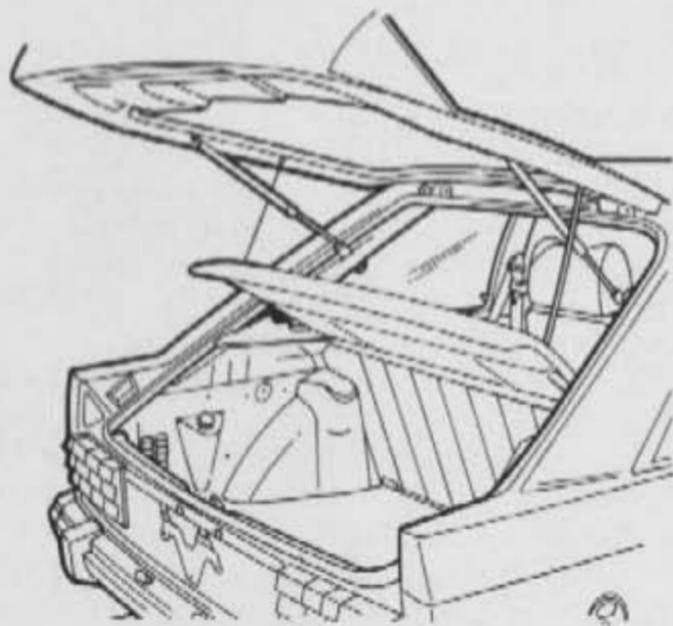


## porta-malas

Acione a chave e pressione o botão: a tampa do porta-malas se abrirá, pela ação de amortecedores, logo após um ligeiro impulso inicial.

O painel porta-pacotes é também movimentado, quando da abertura da tampa. Para removê-lo, solte os tirantes de sustentação e, levantando-o, desencaixe os pinos guia de seu alojamento.

Quando necessitar de maior espaço no compartimento de bagagens, remova o porta-pacotes e recline o assento e encosto do banco traseiro:



- posicione os bancos dianteiros de forma tal que não venham a interferir com o assento traseiro, que deverá ser puxado, a seguir, pela alça, até atingir a posição vertical;
- destrave o encosto, acionando as alavancas existentes na sua parte superior; recline-o, a seguir, de maneira tal que a aba superior do encosto se encaixe na canaleta - suporte existente no painel do assento.

Ao recolocá-lo em sua posição original, cuide para que o encosto fique devidamente travado.

Acondicione os volumes o mais possível para a frente, e de forma a não deslizarem. Não sobrecarregue o veículo: carga excessiva compromete a distribuição de peso projetada, bem como o seu desempenho, além de aumentar o consumo de combustível.



A calibragem dos pneus deverá ser feita às pressões recomendadas, para a carga transportada.

## luzes

A alavanca de acionamento das luzes, posicionada à direita da coluna da direção, opera em duas posições:

1ª posição – liga as luzes do painel dos instrumentos, lanternas dianteiras, luz da placa de licença e lanternas traseiras;

2ª posição – liga os faróis, permanecendo acesas as demais luzes.

▲ 2ª posição

▲ 1ª posição



O controle da intensidade das luzes dos instrumentos e do relógio digital é comandado pelo reostato, localizado no painel dos instrumentos, à esquerda da coluna da direção. Girado para cima, aumenta; para baixo, diminui a intensidade das luzes.

## faróis auxiliares

O acionamento dos faróis auxiliares que equipam os veículos modelo XR-3, se dá: **neblina** – retangular – com a alavanca de acionamento das luzes na 1ª ou 2ª posição, ao pressionar-se o interruptor dos faróis de neblina (  $\#D$  ), localizado no console, acendem-se os faróis: u'a marca laranja, no interruptor, indicará essa posição.

**milha** – redondo – com a chave de ignição na posição liga, e a alavanca das luzes na posição farol alto, pressionar-se o interruptor

dos faróis de milha (  ), localizado no console, acendem-se os faróis: u'a marca laranja no interruptor, indicará essa posição.

### luz alta e baixa dos faróis

A comutação das luzes alta e baixa dos faróis é feita através do acionamento da alavanca de controle, posicionada à esquerda da coluna da direção.

Estando os faróis ligados, pressione a alavanca na direção do painel dos instrumentos; uma luz azul, no painel, indica luz alta dos faróis.

Necessitando fazer uso da luz alta dos faróis apenas para sinalização, pressione ligeiramente a alavanca de encontro ao volante.

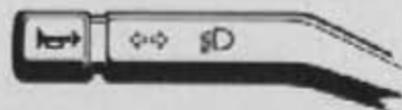
### luz de direção

A alavanca opera em três posições:

luz direita ▲

desligada

luz esquerda ▼



### buzina

Para acionar a buzina, pressione o botão localizado na extremidade da alavanca de controle da luz de direção.

## luz de marcha à ré

As lâmpadas se acendem quando engrenada a marcha à ré.

## luz interna

Os interruptores que ligam as luzes internas se encontram junto aos conjuntos das luzes.

Além das posições liga e desliga, uma terceira, determina que as luzes internas se acendam, sempre que forem abertas as portas.

## limpador do pára-brisa

A direita da coluna da direção está instalada a alavanca de controle do limpador do pára-brisa. Com a chave da ignição na posição liga, opera nas seguintes posições:



▲ alta rotação

▲ baixa rotação

○ desligado

▼ funcionamento intermitente —

temporizador — um movimento a cada cinco segundos, aproximadamente. Nos modelos Ghia e XR-3, o intervalo de tempo entre cada movimentação é regulável: para tanto, acione o reostato (☉), localizado à direita da coluna da direção, no sentido anti-horário para diminuir, e no sentido horário, para aumentar esse intervalo.

Utilize-se do limpador fazendo-o funcionar em baixa rotação; coloque-o em alta rotação somente quando estiver chovendo muito forte.

## lavador do pára-brisa

Com a chave da ignição ligada, pressione o botão localizado na extremidade da alavanca de controle do limpador do pára-brisa.

Nos modelos GL, Ghia e XR-3, uma luz de advertência, no painel dos instrumentos (  ), acende para indicar baixo nível de água no reservatório. Quando isso ocorrer, reabasteça-o, adicionando a Solução para Lavador do Pára-brisa Motorcraft.

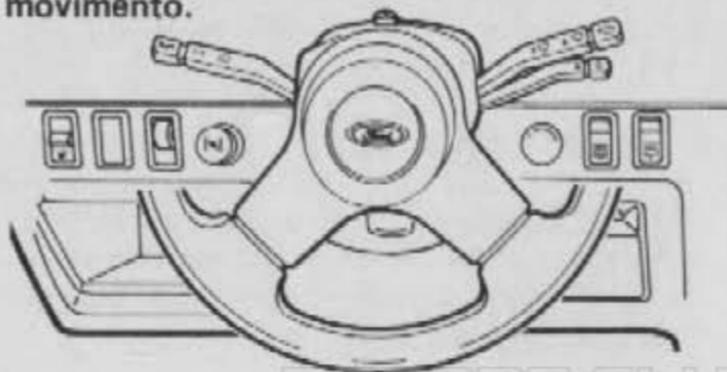
## lavador dos faróis

Estando seu veículo equipado com lavador dos faróis, com os faróis ligados, pressione o botão localizado na extremidade da alavanca de controle do limpador do pára-brisa; um jato de água é jogado, ao mesmo tempo, contra o pára-brisa e os faróis.

## luzes intermitentes de advertência

O interruptor do sistema de sinalização de emergência (  ), quando acionado, faz piscar simultânea e intermitentemente os quatro indicadores de direção, além da luz de advertência, no próprio interruptor.

Este dispositivo destina-se a aumentar a segurança, ao parar o veículo em casos de emergência. **Jamais o utilize com o veículo em movimento.**



### **circulação interna do ar**

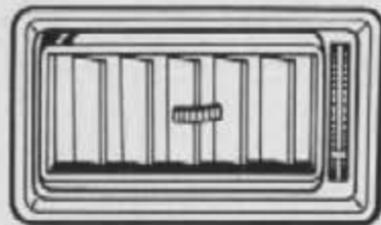
A distribuição interna do ar é feita através das saídas para o pára-brisa, assoalho, e grades direcionais de ventilação.

O ar entra pela grade dianteira do pára-brisa, no capuz do motor, e a sua saída final se dá nas colunas das portas (três portas), e nas faces inferiores das portas (cinco portas).

### **grades direcionais**

As grades direcionais de saída do ar pelo painel têm comando próprio, com distribuição do fluxo de ar regulável, vertical e horizontalmente.

- para cima: saída do ar fechada;
- para baixo: saída do ar aberta.



As saídas suplementares laterais para desembaçamento dos vidros das portas dianteiras, são fixas, não admitindo regulagens.

### ventilação forçada e aquecimento

Os comandos estão dispostos verticalmente, e têm seus símbolos iluminados ao se ligarem as luzes.

A alavanca do lado esquerdo do painel (1), comanda a distribuição do ar no interior do veículo: a do lado direito (2), a temperatura do ar. O botão de controle do ventilador (3), em suas diversas posições, comanda a intensidade do fluxo do ar, além de ligar e desligar o ventilador.

Posição de comando:



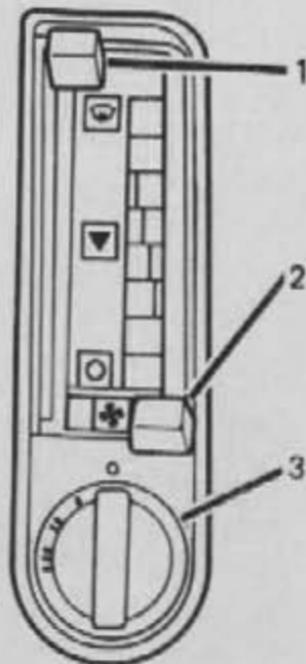
ventilação para o pára-brisa e grades direcionais de ventilação, inclusive para as grades suplementares laterais



ventilação para o assoalho e grades direcionais



ventilação somente para as grades direcionais; se fechadas as saídas do ar, interrompe-se a sua entrada no interior do veículo.



Posicionando-se a alavanca de comando intermediariamente entre  e , direciona-se o fluxo do ar igualmente para o pára-brisa, assoalho e grades direcionais de ventilação.

Ao se fazer uso do ar quente, a umidade do ar no sistema poderá causar o eventual embaçamento do pára-brisa, quando para ele for direcionado o fluxo do ar. Assim, antes de posicionar a alavanca em , funcionar o sistema por aproximadamente 30 segundos com a alavanca em , para aquecer o ambiente.

### ar aquecido

O sistema de aquecimento interno só funciona com o motor em movimento.

Utilizando-se dos comandos da ventilação forçada (1) em conjunto com o do aquecimento interno (2); o ar quente poderá ser distribuído para o interior do veículo ou desembaçador do pára-brisa.

A temperatura do ar é modulada acionando-se a alavanca de controle do ar frio/quente (2) de baixo para cima. A eficiência máxima do aquecimento é obtida com a alavanca totalmente para cima.

A distribuição do ar quente para o pára-brisa, assoalho e/ou pára-brisa, assoalho ou grades direcionais de ventilação é determinada pela alavanca de controle (1), colocada na posição respectiva.

## ar condicionado integrado

O sistema de ar condicionado só opera com o motor do veículo em funcionamento.

A alavanca do lado esquerdo do painel (1), comanda a distribuição do ar no interior do veículo; a do lado direito (2), a temperatura do ar. O botão de controle do ventilador (3), em suas diversas posições, comanda a intensidade do fluxo do ar, em duas posições:

- ventilação forçada – posição normal;
- ar condicionado ligado – posição puxado.

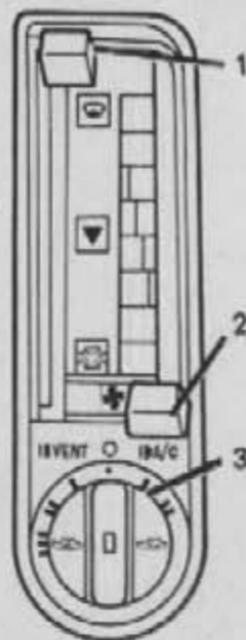
A sobrecarga causada ao motor quando do acoplamento do compressor do ar condicionado, com o motor funcionado em marcha lenta, faz com que a rotação da marcha lenta diminua; um dispositivo especial, no carburador, eleva automaticamente a marcha lenta a sua rotação normal.

## comando da distribuição do ar (1)

 ventilação para o pára-brisa e grades direcionais de ventilação, inclusive para as grades suplementares laterais

 ventilação para o assoalho e grades direcionais

 ventilação somente nas grades direcionais; se fechadas as saídas do ar, interrompe-se a sua entrada no interior do veículo.



Posicionando-se a alavanca de comando intermediariamente entre  e , direciona-se o fluxo do ar igualmente para o pára-brisa, assoalho e grades direcionais de ventilação.

### comando da temperatura (2)

O sistema de aquecimento interno só opera com o motor em funcionamento.

Utilizando-se o comando da distribuição do ar (1) em conjunto com o da temperatura (2), o ar quente poderá ser distribuído para o interior do veículo ou desembaçador do pára-brisa.

A temperatura do ar é modulada acionando-se a alavanca de controle do ar frio/quente (2) de baixo para cima. A eficiência máxima do aquecimento é obtida com a alavanca totalmente para cima.

A distribuição do ar quente para o pára-brisa, assoalho e/ou pára-brisa, assoalho ou grades direcionais de ventilação é determinada pela alavanca de controle (1), colocada na posição respectiva.

Ao se fazer uso do ar quente, a umidade do ar no sistema poderá causar o eventual embaçamento do pára-brisa, quando para ele for direcionado o fluxo do ar. Assim, antes de posicionar a alavanca em , funcionar o sistema por aproximadamente 30 segundos com a alavanca em , para aquecer o ambiente.

### comando da ventilação forçada/ ar condicionado (3)

A intensidade do fluxo do ar é comandada pelo botão de controle do ventilador (3).

Estando o botão na posição normal, tem-se ventilação forçada em duas condições:

- ar externo  
gire o botão no sentido anti-horário para uma das três posições indicadas;
- ar recirculado  
gire o botão no sentido horário para uma das duas posições indicadas: o ar utilizado será o existente no compartimento dos passageiros.

Puxando-se o botão, liga-se o ar condicionado; uma luz amarela, no centro do botão, acesa indicando essa condição.

A utilização do ar externo ou recirculado é determinada ao girar-se o botão respectivamente no sentido anti-horário ou horário, conforme anteriormente indicado.

A condição de refrigeração máxima do ar é conseguida ao acionar-se o ar condicionado com ar recirculado. Esta situação, porém, remove a umidade do ar ambiente podendo causar sensação de desconforto, após muito tempo de uso. Assim, recomenda-se a sua utilização somente até a obtenção da temperatura desejada, passando-se, a seguir, para ar externo.

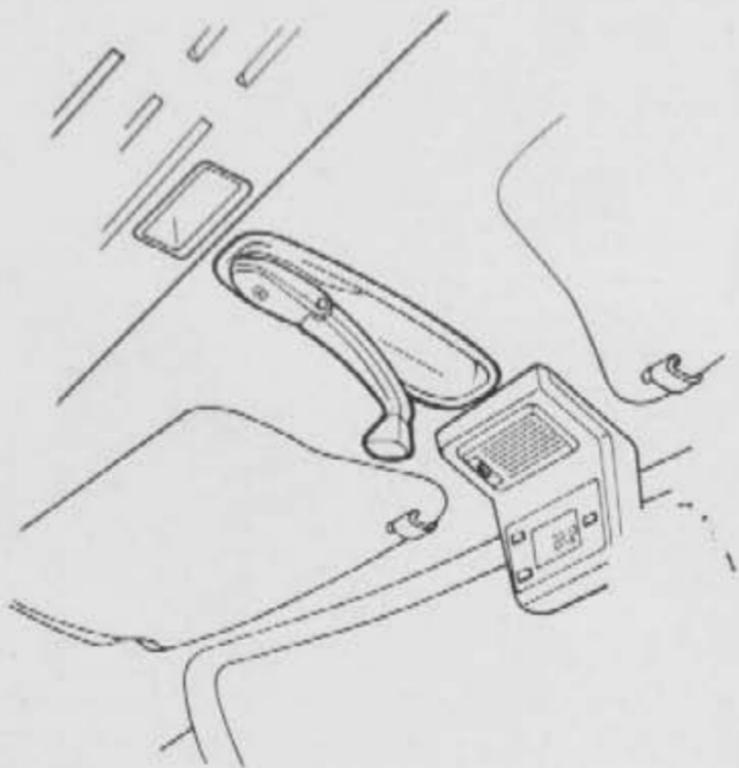
Estando o botão de controle (3) posicionado em  — desligado, o sistema mantém-se inoperante, independentemente de estar nas posições  normal, ou  puxado; neste caso tem-se apenas ventilação natural.

## teto solar

Acionado mecanicamente, a sua utilização pode se dar em duas posições:

- parcialmente aberto — desencaixe a manivela de acionamento de seu alojamento, no teto do veículo, e gire-a no sentido horário, para abrir, e no sentido anti-horário, para fechar;
- totalmente corrido — desencaixe a manivela de acionamento do seu alojamento e, girando-a no sentido anti-horário, force-a até vencer pequena resistência: o vidro deslizará em seus trilhos.

A movimentação da persiana é feita manualmente, estando o teto solar fechado ou parcialmente aberto. A persiana é também recuada quando da abertura total do vidro.



## **rádio**

Dependendo do modelo, os veículos Ford podem ser equipados com uma das seguintes versões da linha de auto-rádios **PHILCO** .

- auto-rádio OM (MW)/OC (49 m)/  
FM MONO  
potência 10 W – um alto-falante
- auto-rádio OM (MW)/OC (49 m)/  
FM ESTÉREO  
potência 20 W – com quatro alto-falantes
- auto-rádio toca-fitas  
AUTO EJECT  
potência 20 W – com quatro alto-falantes

- auto-rádio toca-fitas  
AUTO REVERSE  
potência 27 W – com quatro alto-falantes

O aparelho somente funciona com a chave da ignição nas posições acessórios e liga.

O seu Distribuidor Ford terá prazer em informá-lo a respeito dos modelos disponíveis para cada veículo.

### **características de recepção**

#### **freqüência modulada (FM)**

As transmissões em FM são semelhantes às de televisão; sua recepção está limitada entre 40 e 65 km de distância e depende da potência da emissora e das condições topográficas. A reprodução sonora é superior à obtida em Ondas Médias e Curtas, sofrendo pouca ou nenhuma interferência estática de

linhas de alta tensão ou de fenômenos atmosféricos.

#### **ondas médias (MW)**

Refletidas pela camada superior da atmosfera, e acompanhando a curvatura da Terra, as transmissões em Ondas Médias são captadas à distância de até 300 km da emissora.

#### **ondas curtas (49 m)**

Com características de recepção semelhantes às OM, as transmissões em Ondas Curtas têm maior alcance; na faixa de 49 m pode atingir até 300 km, durante o dia. À noite, especialmente no inverno, é possível a recepção de emissoras situadas a milhares de quilômetros. No verão, por serem os ruídos atmosféricos mais fortes, este alcance fica comprometido.

**tonalidade**

acione o botão/disco para ajustar as graves e agudas

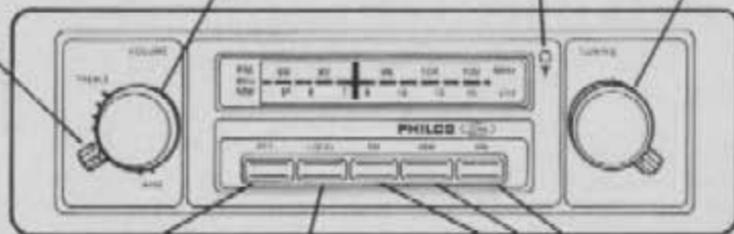
**volume**

o ajuste do volume sonoro é conseguido girando-se o botão

**trimmer da antena**

**sintonia**

gire o botão para sintonizar a emissora desejada



**desliga**

quando pressionada, desliga o aparelho

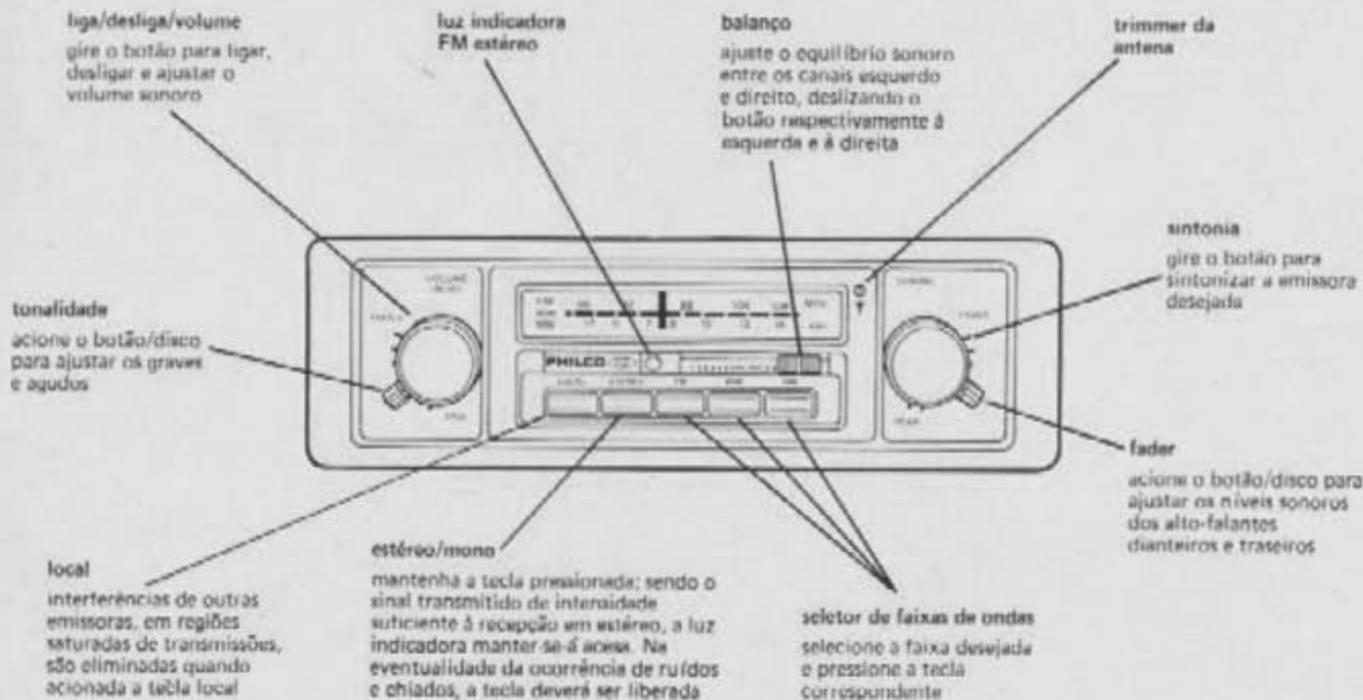
**local**

interferências de outras emissoras, em regiões saturadas de transmissões, são eliminadas quando acionada a tecla local

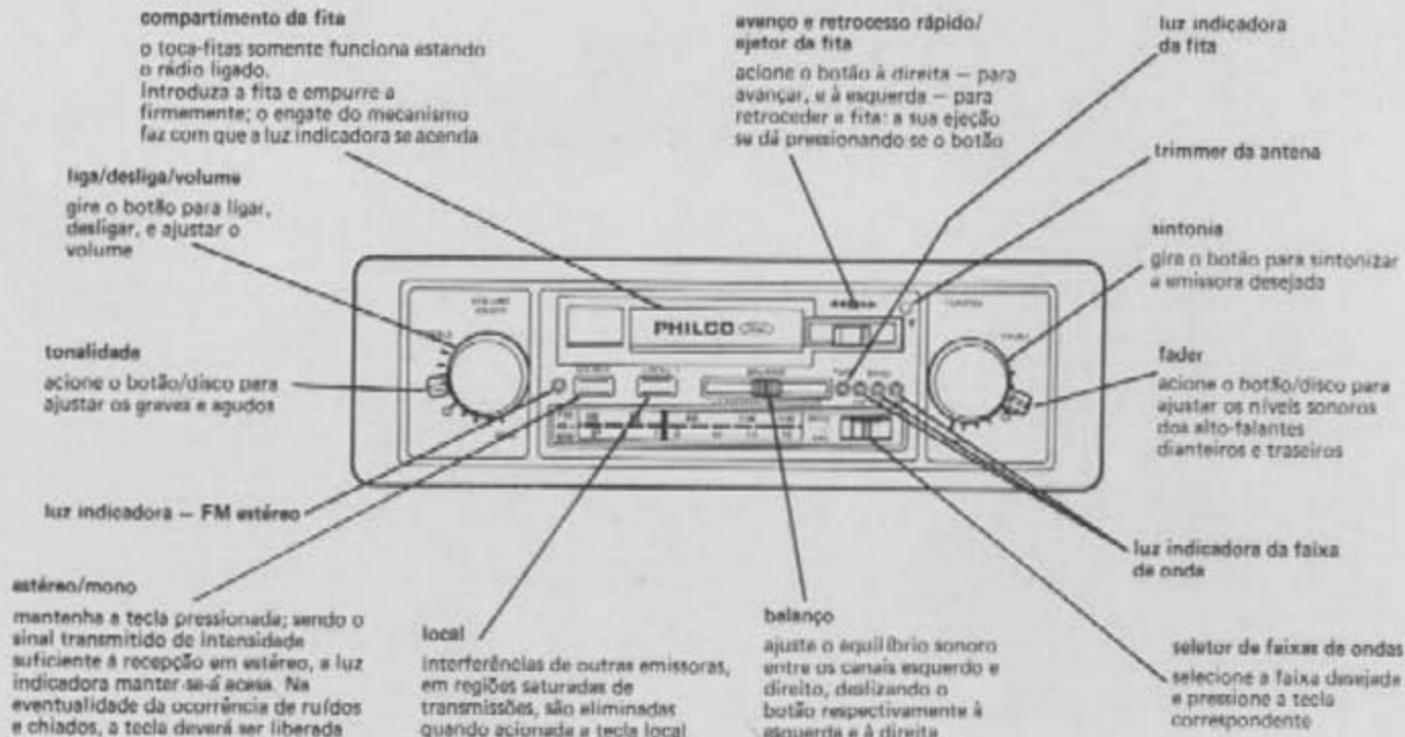
**FM/49 m/MW**

selecione a faixa desejada e pressione a tecla correspondente, ligando o aparelho

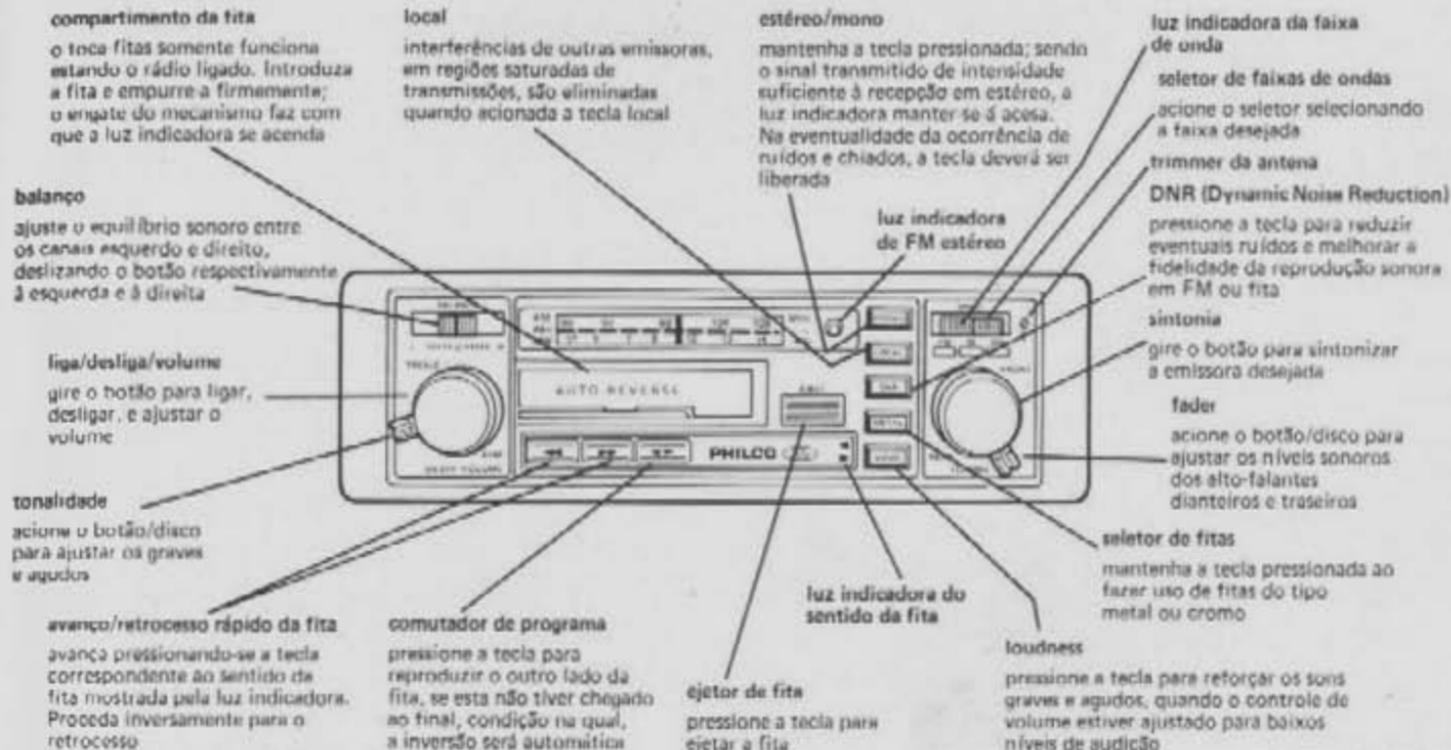
**auto-rádio OM (MW)/OC (49 m)/FM MONO**



auto-rádio OM (MW)/OC (49 m)/FM ESTÉREO



auto-rádio toca-fitas AUTO EJECT



auto-rádio toca-fitas AUTO REVERSE

## **desempenho**

Para obter um eficiente desempenho de seu aparelho:

### **auto-rádio**

- gire lentamente o botão tuning até obter a melhor sintonia, com o mínimo de ruídos, e sem a interferência das estações adjacentes.

### **toca-fitas**

- utilize somente fitas de qualidade comprovada;
- jamais use fita emendada; em caso de quebra, faça sua transcrição cuidadosa, para outra fita;
- não é recomendável a utilização de fitas C-90, C-120, C-180, e outras, de longa

duração. No caso de sua eventual utilização, tome o máximo cuidado, certificando-se estar totalmente esticada. Se necessário, estique-a, girando um dos carretéis, com o auxílio de uma caneta ou lápis facetado;

- guarde sempre as fitas em seus estojos, ou no porta-fitas do veículo, quando equipado. Não as exponha à luz solar direta ou à altas temperaturas; mantenha-as afastadas de objetos magnetizados — alto-falantes, motores, etc. — evitando, assim, deformações;
- limpe periodicamente as cabeças do toca fitas, com o auxílio da fita limpadora, ou com uma haste com pontas de algodão, embebido em álcool. Jamais utilize objetos metálicos para esse fim;

- no modelo AUTO REVERSE, ocorrendo flutuações de um programa para outro, acione imediatamente a tecla EJECT; verifique se a fita está corretamente encaixada no mecanismo, e se está esticada;
- no caso da fita ser ejetada sem que a tecla EJECT tenha sido acionada, é sinal que chegou ao fim — no modelo AUTO EJECT — ou está defeituosa — no modelo AUTO REVERSE.

### antena

Para melhor sintonia, mantenha a antena sempre limpa; periodicamente baixe-a e levante-a totalmente, para que permaneçam limpos os seus pontos de contato, lubrificando-os com anticorrosivo Motorcraft WD-40.

## ajuste do trimmer

Com o auxílio de uma pequena chave de fenda, ajuste o trimmer, como segue:

- sintonizando uma emissora com baixo nível de recepção em Ondas Médias (MW), em torno de 1.400 kHz, ajuste o trimmer para a direita ou para a esquerda, até obter o máximo volume sonoro. Nos locais onde não houver emissoras com transmissões ao redor de 1.400 kHz, ajuste o trimmer de forma a obter a máxima saída de chiado;
- caso não ocorram alterações no volume, sintonize outra estação com semelhantes características de transmissão, e repita o ajuste.



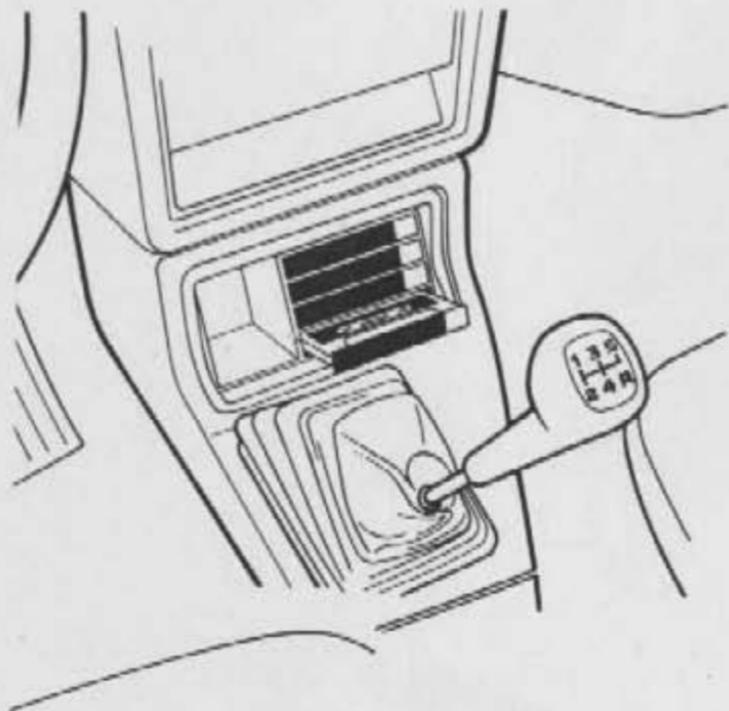
## ligações e proteções

Um fusível de 1.6A - mono, e 3.1A nos demais modelos protege o aparelho contra sobrecargas e curto-circuito; em caso de troca, faça-o por outro de igual valor, sob pena de danificar o aparelho.

### **porta-fitas**

Os modelos GL, Ghia e XR-3 podem ser equipados com um porta-fitas, projetado para acondicionar quatro fitas, localizado no console, logo abaixo do cinzeiro.

Para abrir, pressione o botão laranja da gaveta respectiva; u'a mola ejetará a bandeja porta-fita.



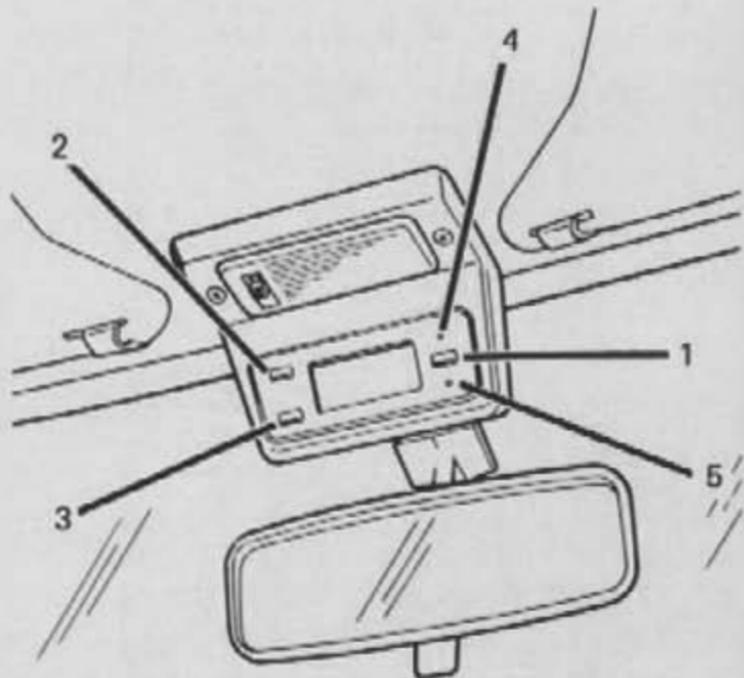
### **relógio eletrônico analógico**

Dependendo do modelo, seu veículo pode ser equipado com relógio eletrônico analógico.

Para acertá-lo, pressione o botão de regulagem e movimente os ponteiros.

### **relógio eletrônico digital**

Registra o tempo, em horas e minutos, o dia, o mês, e ainda o tempo decorrido — cronômetro — quando selecionada esta função.



Localizado acima do espelho retrovisor interno, tem seu mostrador iluminado:

- ao se ligar a ignição, indicando inicialmente horas/minutos;
- com a chave da ignição desligada, pressionando-se a tecla seletora de funções (1), tem-se registrado por cinco segundos:
  - um toque – horas/minutos
  - dois toques – calendário
  - três toques – cronômetro

A intensidade luminosa dos dígitos do relógio é diminuída ao ser acionada a alavanca de comando das luzes.

As leituras de horas, calendário e cronômetro são comandadas por teclas de pressão, como segue:

- 1 – seletor das funções
  - hora (AM/PM)
  - calendário (um toque)
  - cronômetro (dois toques)
- 2 – parada e acionamento do cronômetro
- 3 – zera o cronômetro

Estas operações somente se realizam quando a chave da ignição estiver ligada.

O ajuste das diversas funções é obtido quando, com o auxílio de um objeto pontiagudo – e a função a ser selecionada registrada no mostrador – pressionar-se os pontos:

- 4 – para ajustar hora e dia
- 5 – para ajustar mês e minutos

hora – a cada pressão exercida sobre o ponto 4, o relógio avançará uma hora. Quatro segundos após pressionado pela última vez, o mostrador registrará a hora ajustada.

**minutos** — cada toque no ponto 5 determinará o avanço de um minuto. Pressione, a seguir, o botão 2, reativando, assim, o relógio.

**dia** — pressione o ponto 4 até o surgimento do dia desejado.

**mês** — ao ser pressionado o ponto 5, os meses se sucederão no mostrador; selecione o desejado.

Quatro segundos após ter-se pressionado os pontos 4 ou 5, o mostrador voltará a registrar horas.

O calendário é acertado automaticamente para os dias de cada mês, à exceção dos anos bissextos, quando o acerto no mês de fevereiro deve ser feito manualmente.

O ajuste do relógio anula-se ao desligar-se a bateria.

### **cronômetro**

Registra até 60 horas: até a primeira hora, registra segundos, posteriormente, horas/ minutos.

Pressionando-se a tecla 2 — acionamento/ parada do cronômetro, uma vez, liga-se o cronômetro; um ponto verde aparecerá no canto superior esquerdo do mostrador, indicando o tempo decorrido. A função cronômetro deverá já estar selecionada.

Um novo toque na tecla 2, pára o cronômetro, que somente voltará a operar quando do reativamento dessa mesma tecla. O tempo decorrido até a parada do cronômetro ficará registrado na memória, mesmo que a ignição venha a ser desligada.

Para zerar o cronômetro, pressione a tecla 3.

## **cinzeiro e acendedor de cigarros**

O cinzeiro está localizado no console, próximo ao rádio.

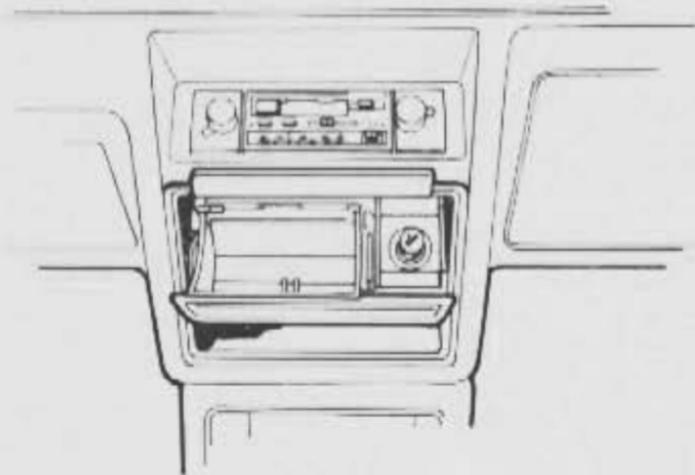
Para limpeza, retire-o, desencaixando o do seu alojamento.

Além do cinzeiro localizado no console seu veículo possui dois outros, um em cada painel lateral. Para removê-los ou reinstalá-los, com o cinzeiro totalmente aberto, pressione levemente a mola: com isso o pino se desencaixará ou encaixará, respectivamente, no furo guia.

Nos modelos GL, Ghia e XR-3, na parte interna do cinzeiro do console, encontra-se o acendedor de cigarros; nos demais modelos, localiza-se no painel dos instrumentos, ao lado do cinzeiro.

Para usá-lo, pressione o botão: após alguns segundos ele volta a sua posição original. Remova-o, então, do seu alojamento, pois a resistência estará incandescente, pronta para ser usada.

Ao reinstalá-lo, não comprima o botão.

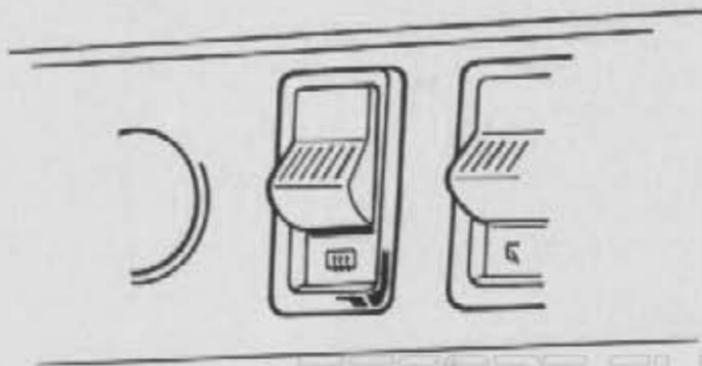


### desembaçador do vidro traseiro

Um interruptor localizado no painel dos instrumentos, à direita da coluna da direção (  ), quando acionado, liga o desembaçador; u'a marca laranja, no interruptor, indicará essa posição. A chave da ignição deverá estar na posição liga.

Sendo o consumo de energia pelo sistema relativamente elevado, desligue-o assim que a maior parte do vidro estiver desembaçado; o calor residual é, em geral, suficiente para complementá-lo.

Ao limpar o vidro, jamais use solventes ou abrasivos que possam danificar os filetes de aquecimento; pelo mesmo motivo, evite colocar no porta-pacotes, objetos pontiagudos.

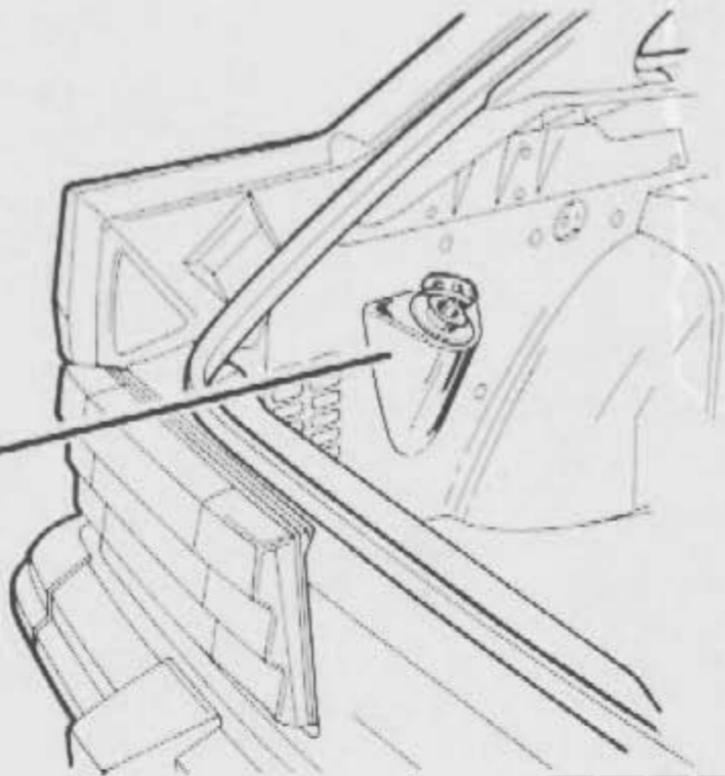


## limpador e lavador do vidro traseiro

Um interruptor de acionamento, localizado no painel dos instrumentos, à direita da coluna da direção, e um reservatório, instalado no painel lateral esquerdo do compartimento de bagagens compõe o conjunto, que opera nas seguintes posições:

- parcialmente pressionado – liga o limpador
- totalmente pressionado – um jato de água é jogado contra o vidro traseiro

Mantenha o reservatório abastecido.



## **pneus**

É essencial, para a segurança do veículo, que sejam sempre mantidas as pressões recomendadas. Os pneus radiais podem parecer pouco cheios às pressões recomendadas; essa condição é normal e a sua pressão não deve

ultrapassar os limites recomendados à pág. 31.

Faça essa verificação pelo menos a cada 15 dias, com os pneus frios, não esquecendo do pneu sobressalente, que deve ser calibrado com a mais alta pressão recomendada.

Sobrecarga e falta ou excesso de pressão reduzem a vida útil do pneu, e aumentam o consumo de combustível.

### **cuidados especiais**

Sempre que montar pneus sem câmara, use também novas válvulas. Embora programadas para durar a vida útil dos pneus, ou até mais, a fadiga da borracha do corpo da válvula deixará de vedar convenientemente o ar, no furo do aro da roda.

Quando a profundidade dos sulcos da banda

de rodagem for inferior a 1,6 mm, substitua-os. Se apresentarem desgaste irregular, verifique os rolamentos das rodas e as rótulas da suspensão quanto à folga excessiva. Verifique também o alinhamento da direção.

#### balanceamento das rodas

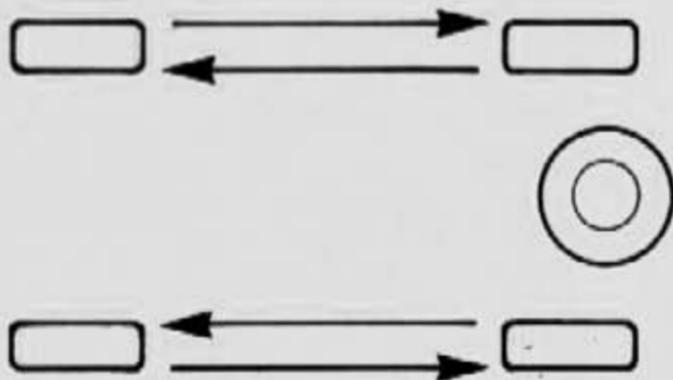
Quando da montagem do veículo, o conjunto aro da roda-pneu é balanceado dinamicamente em máquinas especiais. Pneu e aro não têm o mesmo peso em toda a sua periferia, ficando o conjunto mais pesado em qualquer ponto do diâmetro; contrapesos de chumbo são colocados para compensar essa diferença.

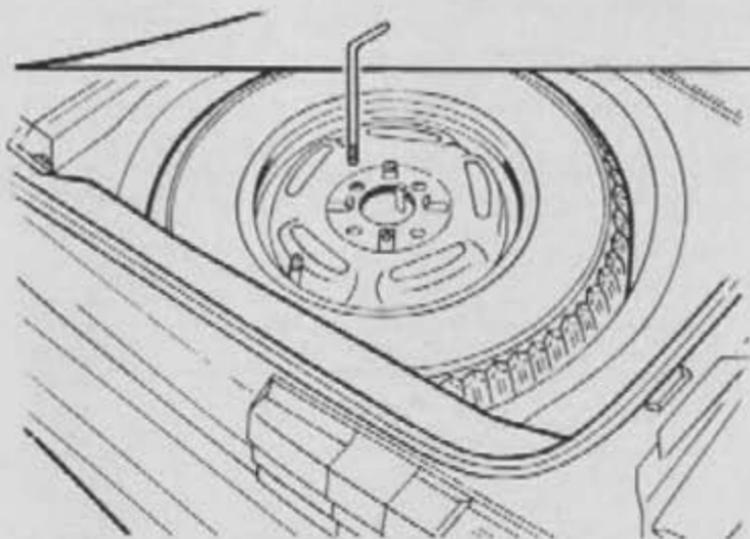
Mande balancear as rodas sempre que nelas colocar um novo jogo de pneus, e cuide para que sejam utilizados os contrapesos originais fornecidos pela Ford.

#### rodízio dos pneus

Para evitar o desgaste desigual dos pneus, faça o rodízio.

Os pneus devem rodar sempre do mesmo lado do veículo, observando obrigatoriamente o sentido de rotação.



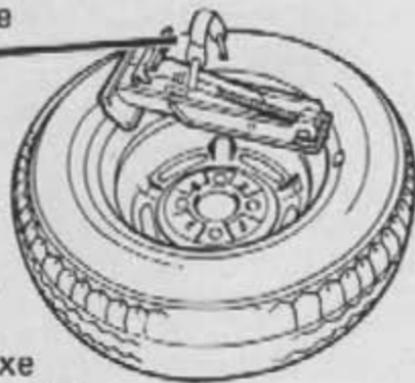


**roda sobressalente — chave de rodas — macaco**

A roda sobressalente, chave de rodas e o macaco encontram-se no compartimento de bagagens, sob o revestimento do assoalho.

Para retirá-la letante o revestimento e solte a haste de fixação: o macaco e a chave de rodas estão fixados sob a roda.

Para liberar o macaco, desencaixe as extremidades da cinta retentora da parte central do aro da roda; nos modelos XR-3, somente uma das extremidades da cinta pode ser desencaixada.



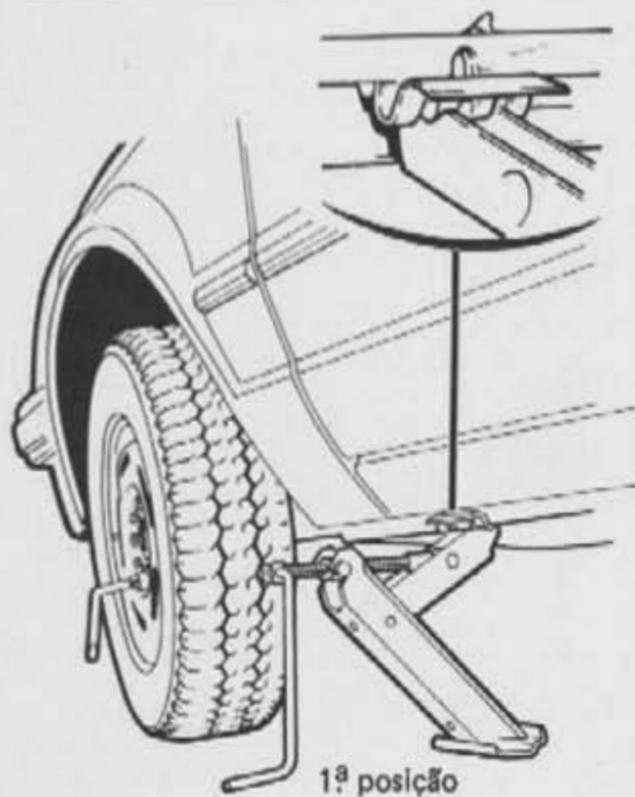
Ao recolocá-la, fixe o macaco na roda, não esquecendo de colocar os feltros anti-ruído, e instale-a, com a válvula voltada para cima.

## substituição de rodas

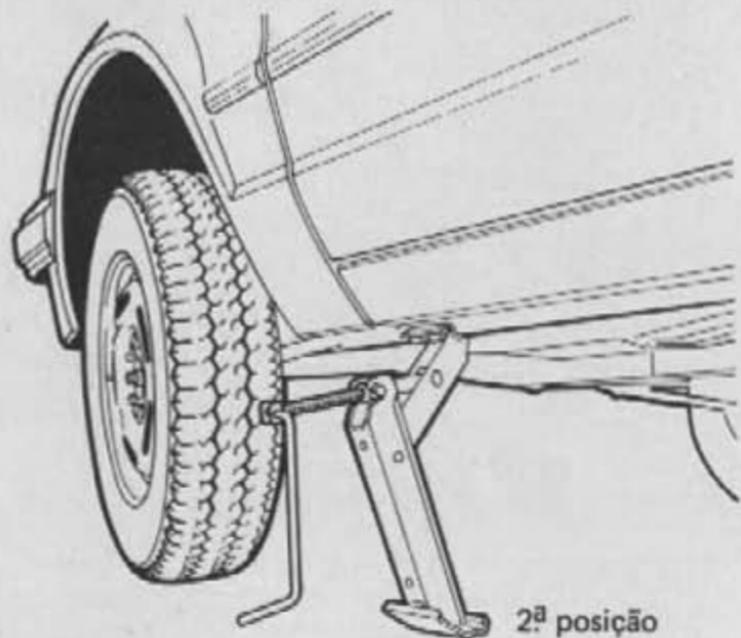
Uma camada de verniz transparente protege o aro da roda contra a corrosão: assim, o máximo cuidado deve ser observado para não lascas ou riscar o verniz de proteção, tanto ao substituir uma roda como ao instalar os contrapesos de balanceamento.

Antes de usar o macaco aplique o freio de estacionamento e engrene a 1ª velocidade, ou a marcha à ré: calce a roda diagonalmente oposta e afrouxe os parafusos da roda.

Coloque o macaco de forma inclinada, observando que a sua garra fique devidamente encaixada no recorte da carroceria mais próximo da roda a ser substituída, evitando o deslizamento do macaco ao levantar o veículo.



Leve a manivela do macaco para a posição de acionamento e, girando-a, levante o veículo.



2ª posição

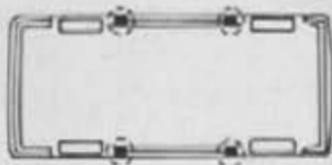
Não entre sob o veículo enquanto sustentado pelo macaco.

Após substituída a roda, aperte os parafusos inicialmente com a mão, usando a seguir a chave para um primeiro aperto com a roda suspensa. O aperto final deve ser dado depois de retirado o macaco, com a roda no chão.

Para que as rodas não fiquem empenadas ou desalinhadas, aperte os parafusos progressiva e alternadamente.

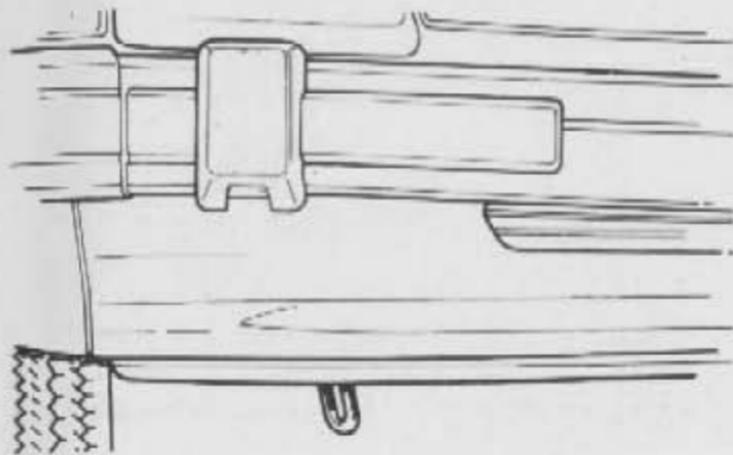
Depois de substituir uma roda, não esqueça de verificar a pressão do pneu.

Jamais use o macaco apoiado em qualquer outro ponto, que não os recortes devidos.

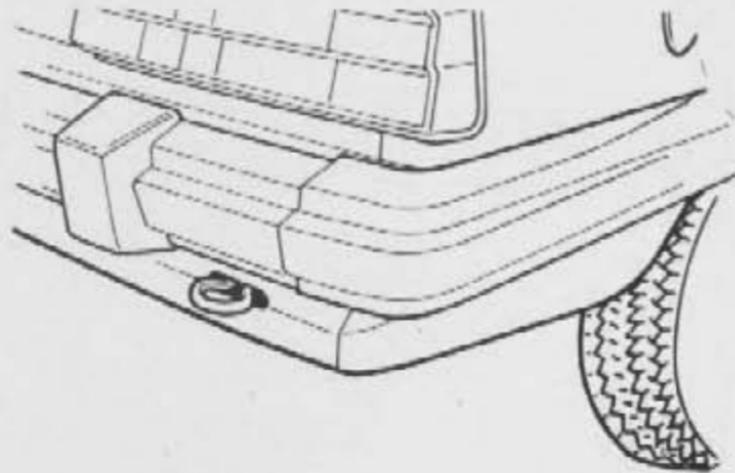


## rebocando o veículo

Se, em uma emergência, necessitar rebocar o veículo e o serviço de guinchos não for disponível, faça uso do gancho existente na frente do veículo, ao ser rebocado, e na parte traseira, ao rebocar, com o auxílio de uma barra ou tubo rígidos; jamais utilize correntes, cabos flexíveis ou cordas.



Mantenha a alavanca de mudanças em ponto morto e a chave da ignição na posição liga. Ao fazer uso do freio observe que, com o motor desligado, o servofreio mantém-se inoperante; assim, um maior esforço deverá ser exercido sobre o pedal, para que o freio venha a atuar.



### **sugestões para economia de combustível**

O seu Ford foi concebido para ser um veículo econômico, com um consumo moderado de combustível; toda a sua manutenção foi planejada de forma a ratificar essa economia.

Entretanto, isso não é suficiente para assegurar um desempenho econômico; a forma como Você dirige é um dos principais fatores de economia:

- não há qualquer vantagem em aquecer o motor antes de arrancar. O motor alcançará a temperatura ideal de funcionamento

muito mais depressa se arrancar imediatamente;

- mantenha a bateria carregada e em boas condições. Isto ajuda o arranque e fornece boa ignição, resultando em economia de combustível;
- faça inspecionar, nas frequências recomendadas, o filtro de ar. Um filtro entupido funciona como abafador e provoca maior consumo de combustível;
- uma vela falhando pode desperdiçar cerca de 10% de combustível. Mande limpar e testar periodicamente as velas;
- não use excessivamente o abafador. Jamais dirija o veículo com o abafador puxado, depois de ter aquecido o motor;

- faça verificar o alinhamento das rodas, nas frequências recomendadas. O alinhamento correto reduz o arrasto, o qual aumenta o consumo de combustível;
- outro fator de arrasto é pneus com pressão baixa. Mantenha a pressão recomendada nos pneus;
- quanto maior a carga, mais alto será o consumo de combustível. Assim, menos bagagem equivale a menor consumo.

#### evite

- aceleração excessiva e prolongada nas marchas mais baixas. Não acelere o motor com o carro parado;
- saídas violentas que fazem rodar em falso

(patinar) as rodas, principalmente em terreno seco;

- mudanças constantes de alta para baixa velocidade (redução), às vezes provocadas por erros de cálculo do tempo necessário para ultrapassar um veículo;
- “segurar” o carro com a embreagem até a abertura do sinal de trânsito, em subidas, o que obriga o motor a girar em maior rotação. Esse costume prejudica também o sistema de embreagem;
- freadas violentas, muito comuns em sinais de trânsito a que se chega em alta velocidade, numa tentativa de ultrapassá-los, e que se fecham inesperadamente; a frenagem violenta desperdiça combustível.

Antecipe as paradas, retirando o pé do acelerador para que o motor reduza a velocidade do veículo;

- paradas prolongadas com o motor funcionando em marcha lenta (para conversar, etc.). Desligue o motor sempre que parar o veículo;
- utilização do veículo em altas velocidades, exigindo do motor a sua potência máxima constantemente. Experiências feitas em campos de prova, bancos de ensaios e em serviços diários, provaram que um motor de automóvel, de qualquer tipo e tamanho, tem maior eficiência, melhor e econômico rendimento térmico e maior duração, quando é usado em velocidades de cruzeiro, que exigem apenas 70% de sua potência nominal.

## **amaciamento**

Durante os 2.000 km iniciais, mantenha velocidades moderadas; jamais ultrapasse 100 – 110 km/h.

Embora após esta quilometragem o motor esteja praticamente amaciado, deve ainda percorrer de 2.000 a 3.000 km para proporcionar o rendimento máximo. Assim, não submeta o veículo a velocidades máximas, antes de percorridos 3.000 km iniciais, nem o mantenha em altas velocidades, por períodos prolongados de tempo, antes de ter rodado 5.000 km.

Não acelere demasiadamente o motor, quando este estiver sendo regulado ou quando o veículo estiver parado. Quando em movimento, especialmente nos

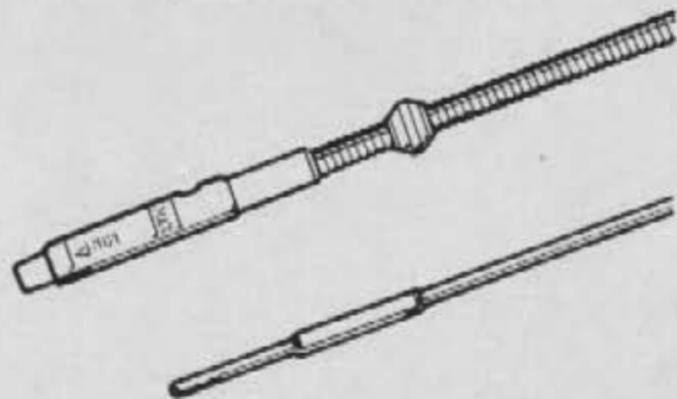
primeiros 500 km, acelere e desacelere o motor lentamente, variando a velocidade.

Nunca force o motor em baixa rotação, estando em 4ª ou 3ª velocidade. Se necessitar de mais força, use a caixa de mudanças, passando para uma velocidade inferior.

A lubrificação deve ser perfeita durante o período de amaciamento; verifique o nível do óleo freqüentemente. Nos motores novos, por não estarem ainda os anéis de segmento bem assentados, há normalmente maior consumo. Quando necessário, adicione óleo, sempre da mesma marca e viscosidade.

De um amaciamento perfeito, depende o desempenho futuro e uma longa vida do motor.

o motor e aguarde alguns minutos para que o óleo escoe para o cárter.



### óleo do cárter

Quando da verificação do nível do óleo, o veículo deverá estar parado em uma superfície plana, e o seu motor quente. Pare

Certifique-se estar a vareta medidora totalmente introduzida em seu alojamento.

O nível do óleo do cárter deve ser mantido entre os extremos das marcas existentes na vareta; se estiver abaixo da marca mínimo,

adicione óleo, sempre da mesma marca e viscosidade.

Nos modelos GL, Ghia e XR-3, além da luz indicadora da pressão do óleo, uma luz de advertência, no painel dos instrumentos (  ), se acenderá quando o nível do óleo estiver aproximadamente 3 mm acima do nível mínimo, indicado na vareta medidora. Este sistema elimina a necessidade de freqüentes verificações do nível do óleo do motor.

É normal a adição de óleo entre as trocas, variando a quantidade a ser adicionada de acordo com as condições de severidade em que o veículo opera.

Sob condições normais de utilização, o óleo e o filtro devem ser trocados nas quilometragens indicadas, usando-se somente o óleo

recomendado pela Fábrica.

Entretanto, na eventualidade de necessitar mudar a marca do óleo, proceda da seguinte maneira:

- escoe todo óleo do cárter, com o motor quente;
- abasteça com o novo óleo a ser usado, e faça o motor funcionar por alguns minutos: escoe todo óleo utilizado;
- abasteça definitivamente o cárter com o novo óleo.

É falsa a idéia de que no inverno o óleo esquenta menos e as trocas podem ser mais espaçadas. Troque o óleo do cárter sempre de acordo com as freqüências indicadas à Tabela de Lubrificação e Manutenção.

Habitue-se a observar o painel dos instrumentos, enquanto dirige. Desta forma, poderá acompanhar constantemente o desempenho de seu veículo.

### **velocímetro**

O velocímetro indica a velocidade desenvolvida pelo veículo; o odômetro registra os quilômetros percorridos.

Quilometragens parciais podem ser registradas pelo odômetro parcial, sendo que o último algarismo da direita registra os décimos de quilômetros. Para seu retrocesso, pressione o botão.

### **tacômetro**

O tacômetro indica a velocidade do motor, em rotações por minuto, conforme ele é solicitado, possibilitando melhor aproveitamento de seu torque e potência.

Observe freqüentemente o tacômetro e procure manter a rpm do motor entre 2.500/3.000 rpm, na marcha mais alta que as condições de carga e tráfego permitirem, a fim de obter melhor rendimento e economia de combustível. Não ultrapasse a rotação de 6.000 rpm a fim de não prejudicar o motor.

## indicador de temperatura

O indicador de temperatura (  ) só funciona com a chave da ignição ligada.

Observe freqüentemente o indicador, enquanto dirige. Quando a temperatura ambiente for elevada, o ponteiro poderá se aproximar da zona laranja, sem que isso seja causa para preocupação. Entretanto, caso o ponteiro invada a área laranja, pare imediatamente o motor e verifique a

causa do superaquecimento.

Verifique o nível do reservatório de expansão do sistema de arrefecimento, localizado no compartimento do motor.

**GL - Ghia - XR-3:** Uma luz de advertência, no painel (  ), quando acesa, indicará baixo nível do líquido de refrigeração no sistema.

## indicador do nível de combustível

Funciona com a chave da ignição nas posições acessórios ou liga. Está dividido em quartos.

A capacidade do reservatório é de 48 litros. Quando o ponteiro atingir a faixa laranja,

o reservatório ainda tem aproximadamente 6 litros de combustível.

A prática de encher vagarosamente o reservatório, até o tubo, após o desligamento automático da pistola da bomba, resulta em enchimento excessivo, com conseqüente perda de combustível pelo sistema de respiro.

**GL - Ghia - XR-3:** uma luz de advertência, no painel dos instrumentos (  ), quando acesa, indica estar o reservatório com aproximadamente 6 litros de combustível, devendo ser reabastecido.

### **indicador da pressão do óleo – manômetro**

Uma luz de advertência, no painel dos instrumentos (  ), acende quando a chave

da ignição está na posição liga; apaga-se com o motor em movimento, indicando funcionamento normal do sistema de lubrificação.

Se, em funcionamento normal, a luz acender, há alguma irregularidade na lubrificação do motor por falta de óleo, de pressão na bomba, etc. Pare imediatamente o motor e verifique o nível do óleo; se correto, o problema deve estar no sistema de lubrificação – procure os serviços de um Distribuidor.

**GL - Ghia - XR-3:** uma luz de advertência, no painel dos instrumentos (  ), acende quando o nível do óleo estiver aproximadamente 3 mm acima do nível mínimo indicado na vareta medidora; complete-o com o óleo recomendado.

### **indicador de funcionamento parcial do sistema de freio e do freio de estacionamento aplicado**

A luz vermelha (  ) de dupla ação, indica o funcionamento parcial do sistema de freio e do freio de estacionamento aplicado; acende com a chave da ignição na posição partida, devendo apagar-se logo que o motor comece a funcionar.

Caso acenda em outra condição, indicará baixo nível do fluido no reservatório, consequência de anomalia no sistema. Neste caso, procure um Distribuidor.

A luz de advertência se manterá também acesa enquanto o freio de estacionamento estiver acionado.

### **indicador de carga do alternador**

Com a chave da ignição nas posições acessórios ou liga, a lâmpada indicadora da fonte de energia, no painel dos instrumentos (  ) acende, indicando estar a energia sendo fornecida pela bateria; deve apagar-se logo que o motor comece a funcionar.

Quando em funcionamento, a luz deverá manter-se apagada, indicando ser o alternador a fonte de energia requerida; se acender, verifique a correia da bomba d'água/alternador. Se estiver quebrada ou frouxa, substitua ou estique-a, antes de por o motor novamente em funcionamento. Caso contrário, a irregularidade deve estar no alternador ou caixa de reguladores.

Se a bateria estiver bem carregada o carro

pode continuar rodando até as oficinas do Distribuidor mais próximo; neste caso, desligue o equipamento elétrico não indispensável, poupando a bateria.

### **sistema auxiliar de advertência**

As cinco luzes laranja componentes do sistema acendem-se por 5 segundos, quando ligada a ignição, apagando-se a seguir.

Eventuais anomalias nos sensores serão detectadas e indicadas pela luz de advertência do sistema correspondente, que se acenderá intermitentemente durante cerca de 40 segundos; o circuito se manterá a seguir inoperante, até que a ignição seja desligada.

A condição nível baixo, quando detectada

por um dos sensores, fará com que a luz respectiva se mantenha acesa enquanto a anomalia não for corrigida, ou até ser desligada a ignição.

No caso de nível baixo do combustível, líquido de refrigeração do radiador, ou do lavador dos vidros, o balançar dos líquidos poderá registrar condições indevidas; assim, um sinal contínuo de 6 a 10 segundos precederá o acendimento definitivo da lâmpada, no respectivo indicador.

Ao ser desligada a ignição, o circuito nível baixo do óleo no cárter manterá a indicação anteriormente existente durante aproximadamente 3 minutos, tempo necessário ao escoamento do óleo para o cárter.

## partida do motor

### gasolina

Não faça o motor funcionar em lugares fechados; os gases do escapamento contém monóxido de carbono, altamente venenoso.

### motor frio

- coloque a alavanca de mudanças em ponto morto;

- puxe o botão do abafador até o final do seu curso: uma luz de advertência, mantém-se acesa, enquanto este estiver acionado;
- pressionando totalmente o pedal da embreagem, dê partida ao motor, girando a chave da ignição totalmente à direita. Às primeiras explosões, solte-a, deixando-a voltar à posição liga;
- após o motor entrar em funcionamento, module o botão do abafador de forma a obter um funcionamento suave durante o aquecimento.

Inicialmente dirija em baixa velocidade, pois o motor não atingiu ainda a temperatura normal de funcionamento. Jamais dirija o veículo com o abafador puxado, depois de ter aquecido o motor, pois o mesmo poderá ficar afogado.

### motor quente

- coloque a alavanca de mudanças em ponto morto;
- pressionando o pedal do acelerador, dê partida ao motor, girando a chave da ignição totalmente à direita.

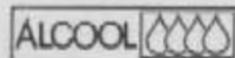
### motor afogado

Se o motor afogar, pressione totalmente o pedal do acelerador e dê partida ao motor; às primeiras explosões, solte o pedal do acelerador, mantendo-o levemente pressionado por aproximadamente 5 segundos. Neste caso não puxe o botão do abafador.

**Importante:** não acione o motor de partida por mais de cinco segundos consecutivos,

pois sendo ele grande consumidor de corrente, em seis ou sete minutos descarregará completamente a bateria.

Se o motor não pegar, espere uns dez segundos antes de tentar novamente.



Os motores a álcool dispõem de um sistema auxiliar de partida, do qual fazem parte um reservatório de gasolina, instalado no compartimento do motor, e um interruptor auxiliar da partida, localizado à esquerda da coluna da direção, na parte inferior do painel dos instrumentos.

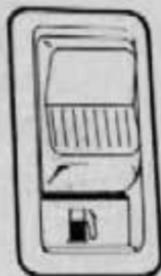
A capacidade do reservatório de gasolina é de 1,7 l; verifique o seu nível e, quando necessário, complete-o até a marca "MÁXIMO"

Ao fechá-lo, aperte suavemente a tampa até o final do seu curso; a seguir, gire-a 1/4 a 1/2 volta, para uma conveniente vedação.

Jamais coloque gasolina no reservatório de combustível dos veículos a álcool, pois a alta taxa de compressão desses motores causaria sérios danos aos componentes internos do motor.



1  
desligado



2  
automático  
posição normal



3  
intermitente  
acionamento  
manual

#### motor frio

- coloque a alavanca de mudanças em ponto morto;
- com o interruptor auxiliar da partida na posição automático (2), puxe o botão do abafador até o final do seu curso: uma luz de advertência mantém-se acesa, enquanto este estiver acionado;
- acione completamente o pedal da embreagem e dê partida ao motor girando a chave da ignição totalmente à direita. Às primeiras explosões, solte-a, deixando-a voltar à posição liga;
- após o motor entrar em funcionamento, module o botão do abafador de forma a obter um funcionamento suave durante o aquecimento.

Inicialmente dirija em baixa velocidade, pois o motor não atingiu ainda a temperatura normal de funcionamento. Jamais dirija o veículo com o abafador puxado depois de ter aquecido o motor, pois o mesmo poderá ficar afogado.

**Importante:** em temperaturas ambientes inferiores a 0° C, caso o motor apresente dificuldades em se manter em funcionamento, injete uma quantidade suplementar de gasolina, pressionando intermitentemente o interruptor auxiliar da partida (3).

#### motor quente

- coloque a alavanca de mudanças em ponto morto;
- com o interruptor auxiliar da partida na posição **automático** (2), gire a chave da ignição à direita, pressionando

o pedal do acelerador.

**Importante:** o interruptor auxiliar da partida deverá ser mantido normalmente na posição **automático** (2).

Em temperaturas ambientes superiores a 20° C o sistema auxiliar da partida a frio mantém-se automaticamente desligado.

#### motor afogado

- coloque a alavanca de mudanças em ponto morto;
- com o interruptor auxiliar da partida desligado (1) e o botão do abafador desativado, pressione totalmente o pedal do acelerador e, acionando a chave da ignição, dê partida ao motor; solte o pedal do acelerador mantendo-o levemente pressionado por aproximadamente 5 segs.

## mudanças de velocidade

A operação da alavanca de mudanças obedece ao padrão convencional. Todas as marchas são sincronizadas, à exceção da marcha à ré, que deve ser engrenada com o veículo completamente parado.

A mudança das marchas no tempo correto melhora tanto a economia do combustível quanto o desempenho do motor, além de preservar os componentes do sistema de transmissão.

Se for sentida resistência quando do engrenamento de alguma marcha, leve a alavanca de mudanças para ponto morto, pise no pedal da embreagem, e volte a engrenar a marcha desejada.

Assim, não deixe de fazer uma redução de marcha numa subida ou quando algum obstáculo o obrigue a diminuir a velocidade.

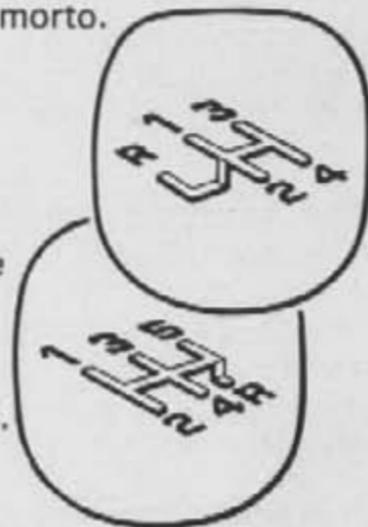
Em descidas acentuadas, economize o freio engrenando a velocidade que seria necessária para subir, aproveitando, dessa maneira, a eficiência do motor como freio.

Jamais desça uma ladeira com a alavanca de mudanças em ponto morto.

Quando em ponto morto, a alavanca permanece no plano da 3ª e 4ª marchas.

Um leve esforço deve ser exercido para vencer a ação de mola, ao engrenar a 1ª, 2ª ou 5ª marchas.

Em estradas planas, engrene a 5ª marcha com o veículo desenvolvendo velocidades



superiores a 50 km/h, ou em situações onde seja possível manter uma velocidade constante por períodos prolongados.

## **embreagem**

O sistema de embreagem é comandado por cabo e equipado com dispositivo de regulação automática, que dispensa ajustes da folga livre do pedal.

Não descanse o pé no pedal da embreagem enquanto dirige e não use o recurso de debrear, como alternativa ao fazer uma redução de velocidade repentina. O deslizamento do disco causa um aumento de temperatura que poderá queimá-lo, prejudicando, também, o rolamento.

Pela mesma razão, ao parar o veículo em um sinal de trânsito, posicione a alavanca de

mudanças em ponto morto.

Tal procedimento aumenta a vida útil do conjunto de embreagem, e do rolamento.

## **freios**

**de serviço:** o freio de serviço é hidráulico, servo-assistido, de circuito duplo em diagonal, com válvula proporcionadora de acionamento inercial nas rodas traseiras.

O freio das rodas traseiras é a tambor, de ajuste automático; a folga correta é restabelecida automaticamente, quando o veículo é freado.

O freio das rodas dianteiras é a disco ventilado e dispensa regulagens. Os modelos GL, Ghia e XR-3 são equipados com um sensor de desgaste, incorporado às pastilhas do freio, o qual faz acender a luz de advertência (Ⓢ) no painel dos

instrumentos quando estas atingem o limite mínimo de segurança e, portanto, devem ser substituídas: ao fazê-lo use somente pastilhas iguais às originalmente instaladas.

**servofreio:** o sistema de freio hidráulico, auxiliado a vácuo, assegura suave e eficiente ação dos freios, com mínimo esforço por parte do motorista.

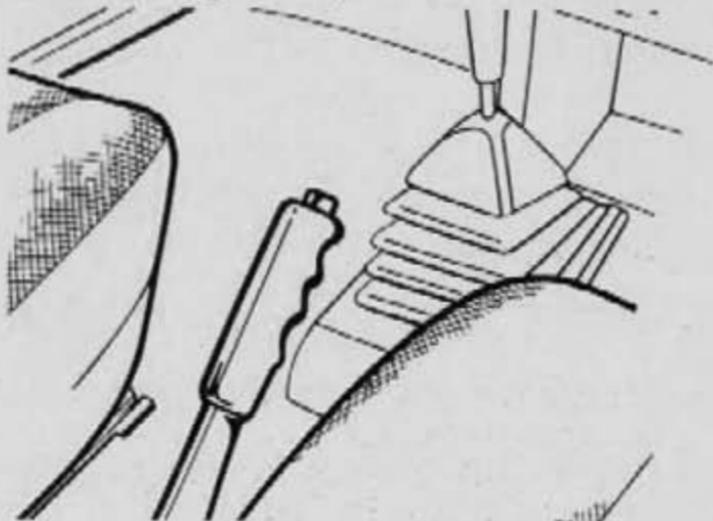
O servofreio só atua com o motor em funcionamento; portanto, uma eventual parada do motor ocasionará o endurecimento do pedal, embora o freio permaneça atuante.

**de estacionamento:** o freio de estacionamento atua somente sobre as rodas traseiras, através das mesmas sapatas do freio de serviço.

Para frear, puxe a alavanca; uma trava a manterá nessa posição. Para liberá-lo, puxando a alavanca ligeiramente para cima,

pressione o botão: a trava estará então liberada, permitindo que a alavanca seja levada à posição primitiva.

Utilize-se do freio de estacionamento somente para imobilizar o veículo, ao estacionar, ou em casos de emergência, quando em movimento.



### **o motor não pega**

#### **O motor de partida não funciona**

- verifique se a bateria está carregada, se os bornes estão sujos ou com mau contato com os cabos. Examine também a ligação do cabo com a massa (cabo terra).

#### **O motor de partida não funciona e a intensidade da luz dos faróis é baixa**

- verifique se a bateria está carregada, se os bornes estão sujos ou com mau contato com os cabos;
- o motor de partida ou o pinhão pode estar grimpado.

#### **O motor de partida não funciona e a luz dos faróis é alta**

- ligações do motor de partida soltas, sujas ou com mau contato.

#### **O motor de partida funciona**

verifique o circuito da ignição e procure a causa, que pode ser:

- mau contato (cabos das velas, cabo da bobina);
- bobina molhada;

- umidade nas velas;
- condensação na tampa do distribuidor.

verifique o circuito de alimentação: se o combustível passar, mas em pequena quantidade

- a tubulação pode estar parcialmente obstruída ou amassada;
- o filtro de combustível pode estar obstruído.

se o combustível passar normalmente

- um dos gargulantes está entupido, retire-o, sobre-o para limpá-lo; nunca empregue objetos metálicos para isso.

se o combustível transbordar do carburador

- pode ser válvula da bóia emperrada;
- verifique se não há entrada de ar falso;

os parafusos de fixação do carburador e dos coletores devem estar bem apertados.

o motor pega

pára de funcionar em seguida

- a válvula da bóia pode estar emperrada. Em geral, uma leve pancada com o cabo de uma ferramenta sobre a cuba do carburador é o suficiente para soltá-la.

pára em marcha lenta

- o pulverizador da marcha lenta pode estar entupido
- filtro de ar obstruído ou sujo

pára de acelerar

- o gargulante principal do carburador pode estar entupido

**irregularidades no funcionamento**

dá a impressão de falta de potência

- verifique se o freio de estacionamento não está aplicado;
- depois de rodar alguns quilômetros, ponha a mão sobre os cubos das rodas e verifique se algum deles está anormalmente aquecido (sapata do freio solta, começo de grimpamento do rolamento).

superaquece e não tem força

- falta de água — vazamento pelas juntas das mangueiras;
- correia da bomba d'água frouxa;
- avanço do distribuidor incorreto;
- termostato defeituoso;
- bomba d'água defeituosa;
- ventilador elétrico defeituoso.

falha em qualquer regime

- com o motor funcionando em marcha lenta, teste as velas: com uma chave de fenda de cabo isolado, desvie a corrente de cada uma delas para a massa (motor). Se para uma delas o funcionamento não variar, será essa a vela defeituosa (folga incorreta dos elétrodos — vela suja — isolamento quebrado);
- o fio do distribuidor pode estar solto.

sistema elétrico

não funciona

- ligações da bateria soltas ou sujas;
- bateria descarregada;
- fusível queimado — se o novo fusível vier a queimar logo a seguir, consulte um Distribuidor Ford.

Todas as luzes perdem intensidade quando o motor está em marcha lenta

- correia do alternador frouxa;
- bateria com pouca carga;
- o alternador não está carregando convenientemente.

#### explosões no escapamento

em terreno plano

- mau fechamento das válvulas. Verifique sua regulagem.

em descidas (usando o motor como freio)

- marcha lenta desregulada;
- tubulação do escapamento furada ou braçadeiras frouxas.

#### freios

pedal esponjoso

- insuficiência de fluido;
- ar na tubulação.

Procure os serviços de um Distribuidor.

#### estabilidade

O carro tende para um lado

- sapata do freio grimpada (o tambor ou disco correspondente se aquecerá anormalmente);
- pressão incorreta de ar em um dos pneus,
- alinhamento da direção incorreto.

ou parte elétrica, desligue a ignição e desconecte o cabo negativo da bateria. Evite acidentes que poderão ser fatais.

### **ignição transistorizada**

Apresenta características mais eficientes de desempenho, eliminando a utilização do platinado e condensador, substituídos por um comando transistorizado.

O sistema dispensa inspeções freqüentes e, devido à alta tensão constante, proporciona partidas mais rápidas e melhor desempenho do motor.

Não tente reparar o sistema de ignição; qualquer serviço deve ser executado somente por um Distribuidor Ford.

### **sistema de ignição**

Quando executar qualquer trabalho no motor

## velas

A potência do motor, poluição do meio ambiente, bem como o consumo de combustível dependem amplamente do estado do sistema de ignição.

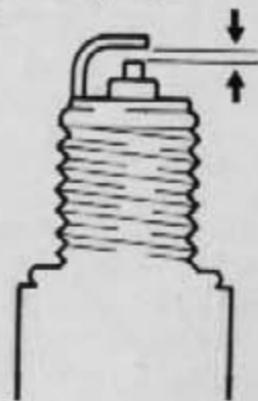
Assim, verifique as velas nas quilometragens recomendadas.

Desligue o cabo negativo da bateria; limpe os isoladores e os cabos das velas, a bobina da ignição e a placa do distribuidor com um pano limpo, e verifique o seu estado. Retire as velas com uma chave apropriada, cuidando para não quebrar o isolador de porcelana, que é frágil: limpe-as com aparelho de jato de areia e calibre os elétrodos. O uso de escova de aço não é recomendado.

Ao reinstalá-las no motor, faça-o com a mão para não danificar a rosca do cabeçote. Só o aperto final deve ser feito com chave.

Ainda que aparentem bom estado, as velas devem ser substituídas nas quilometragens indicadas à Tabela de Lubrificação e Manutenção; a porcelana se impregna de carvão, o que diminui consideravelmente o seu coeficiente de isolamento, prejudicando o rendimento do motor e aumentando o consumo de combustível.

A folga dos elétrodos deve ser medida com um calibrador especial para velas e mantida dentro das especificações.



**manutenção**

## **bateria**

Verifique o nível do eletrólito pelo menos uma vez a cada seis meses; no verão esta verificação deve ser feita a cada três meses. O nível deve ficar dentro dos limites máximo e mínimo indicados na caixa da bateria.

Complete o eletrólito sempre que necessário, unicamente com água destilada.

Com o auxílio de chave apropriada, verifique, igualmente, o aperto dos bornes e o interior dos terminais dos cabos, limpando-os, se necessário.

Em caso de imobilização do veículo por longos períodos, retire a bateria, colocando-a em lugar seco, dando-lhe uma carga a cada três meses.

Ao desligá-la, comece pelo borne negativo (-), para evitar curto-circuito. Os cabos da bateria devem ser desligados somente com o motor parado.

Quando a recolocar, observe cuidadosamente as marcas dos bornes. O negativo (-) deve ser ligado ao chassi (massa).

## **fusíveis**

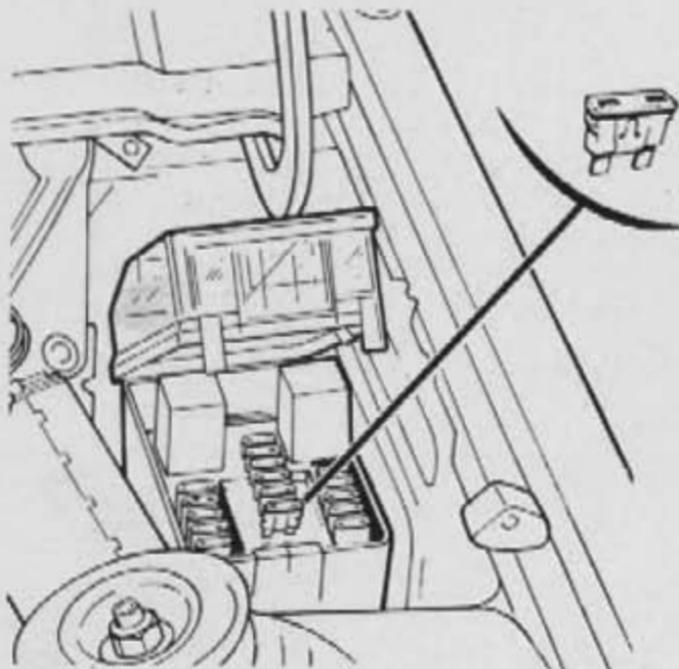
O circuito elétrico do seu veículo está protegido por diversos fusíveis e reles agrupados em uma caixa central, localizada no compartimento do motor, lado do motorista.

Os símbolos estampados na tampa da caixa identificam a que circuito pertencem os diversos fusíveis.

Um fusível queimado é visualmente identificado por seu fio partido ou queimado.

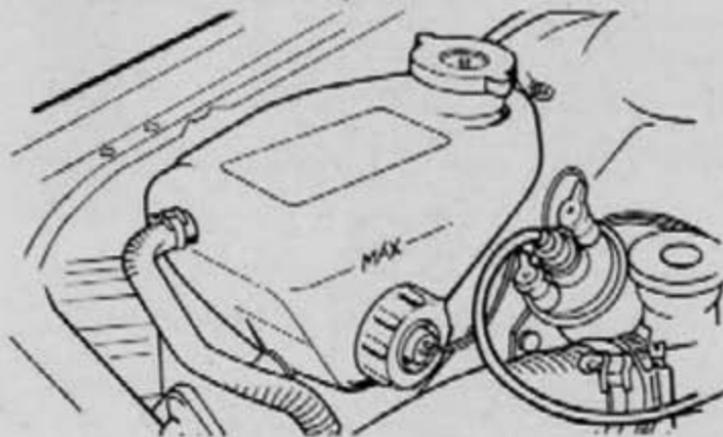
Para substituí-lo, remova-o de seu alojamento, instalando outro, de igual amperagem. Mandê a seguir verificar a causa da sobrecarga ou curto-circuito.

**Acondicione os fusíveis de reserva na tampa da caixa.**



## sistema de arrefecimento

Constitui-se de um radiador convencional, selado, e de um reservatório de expansão, ligado ao radiador por uma tubulação flexível. Verifique o nível do líquido de refrigeração semanalmente, com o motor frio; deve situar-se na marca MAX existente no reservatório de expansão.



Um sensor de temperatura, montado na placa traseira do cabeçote, aciona o ventilador do radiador assim que o líquido refrigerante atingir uma temperatura pré-estabelecida.

Assim, desligue a ignição ao fazer algum reparo nas proximidades do ventilador; o aumento da temperatura poderá ocasionar o seu repentino acionamento.

A drenagem do sistema deve ser feita nas quilometragens indicadas à Tabela de Lubrificação e Manutenção, e somente nas oficinas de um Distribuidor. Ao reabastecê-lo, adicione etileno glicol na proporção de 45%.

Nos modelos GL, Ghia e XR-3, uma luz de advertência (  ), no painel dos instrumentos, quando acesa, indica baixo nível de líquido no sistema. Reabasteça-o e, se persistir, verifique-o quanto a vazamentos.

### **bomba d'água**

A bomba d'água, do tipo impulsor centrífugo, possui grande capacidade para fazer circular a água no sistema de arrefecimento.

Pré-lubrificada por ocasião da montagem, com graxa especial de alto grau de fusão, dispensa lubrificação posterior.

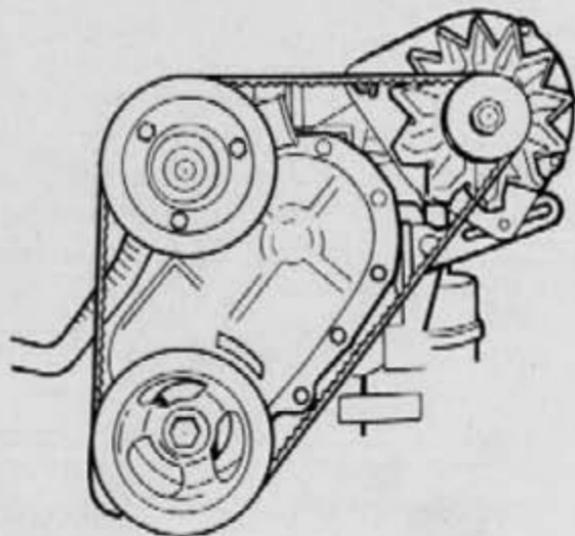
### **correia da bomba d'água/alternador**

A bomba d'água e o alternador são movidos por uma correia em "V", que é acionada pela polia da árvore de manivelas.

Verifique e ajuste-a, se necessário, nas quilometragens indicadas à Tabela de Lubrificação e Manutenção, fixando o alternador mais próximo ou mais afastado

do motor, com uma folga que permita uma deflexão de aproximadamente 10 mm, no ponto médio entre as polias.

Ao instalar uma correia nova, mande ajustá-la após percorridos 2.500 km.



## sistema de alimentação

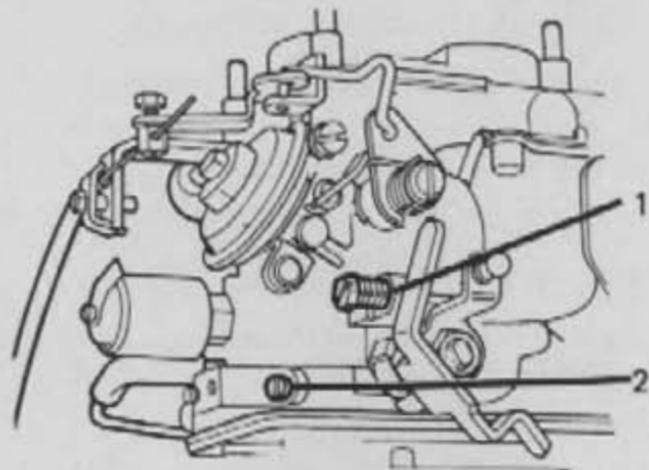
A legislação vigente na maior parte dos países estabelece que os veículos motorizados sejam produzidos dentro de especificações que limitem a emissão de monóxido de carbono e outros gases, para a atmosfera.

É, portanto, de maior importância que o carburador, distribuidor e filtro de ar sejam mantidos dentro das especificações de regulagem recomendadas, e executadas por mecânicos especializados, nas oficinas de um Distribuidor Ford.

### carburador

As porcas de fixação do carburador devem estar sempre convenientemente apertadas, sem excesso, para evitar entrada de ar falso,

o que acarreta o empobrecimento da mistura, tornando difícil a regulagem da marcha lenta e a partida do motor.



### marcha lenta

Com o motor à temperatura normal de funcionamento, aperte ou solte o parafuso

de regulagem (1) para aumentar ou reduzir a marcha lenta.

Se o motor "morrer" com facilidade, remova o protetor de plástico e regule o parafuso de dosagem da mistura (2), que nunca deve estar completamente apertado.

Recomendamos mandar regular a marcha lenta nas oficinas de um Distribuidor.

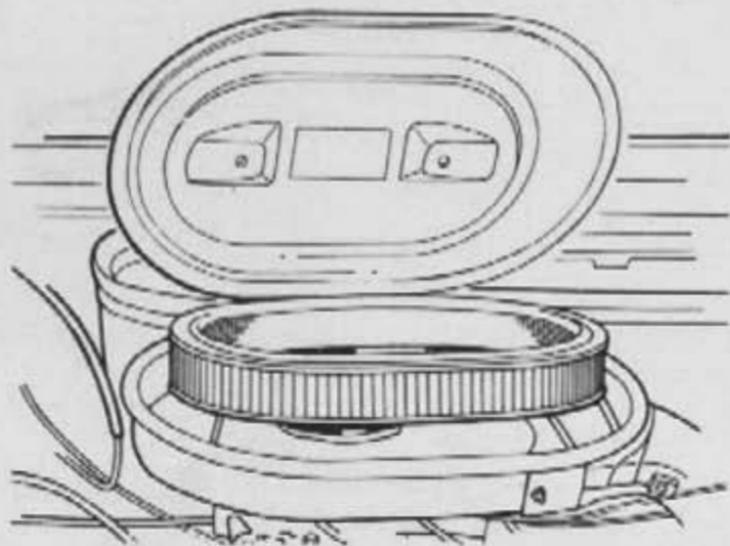
#### filtro de ar

Mantenha o filtro de ar em boas condições, limpando-o e trocando o elemento filtrante nas quilometragens recomendadas.

Quando transitar em regiões de excessiva poeira, verifique diariamente o estado do elemento filtrante; limpe-o ou troque-o com maior frequência, de acordo com as condições de trabalho do motor. Um filtro

de ar sujo consome, em média, 10% a mais de combustível.

**Ao lavar o motor, proteja o filtro contra jatos de água diretos, evitando, assim, que a água danifique o elemento ou penetre no motor.**



## **válvulas**

A regulagem das válvulas é feita nos balancins, com o motor quente, observando-se as folgas recomendadas.

Retirando-se as tampas dos balancins, a regulagem é feita por meio de parafuso, após o afrouxamento da porca de fixação.

O calibrador deve passar, com ligeiro atrito, entre a haste da válvula e o balancim.

Esta regulagem deve ser feita por um Distribuidor.

## **filtro do óleo**

Substitua o filtro do óleo do cárter quando da troca do óleo do motor, nas quilometragens indicadas à Tabela de Lubrificação e Manutenção.

Retire o filtro, desenroscando-o, e na colocação do novo, aperte somente com a mão. Não use ferramentas.

Em regiões de muita poeira troque o óleo e o filtro com maior frequência, de acordo com as condições de trabalho do motor.

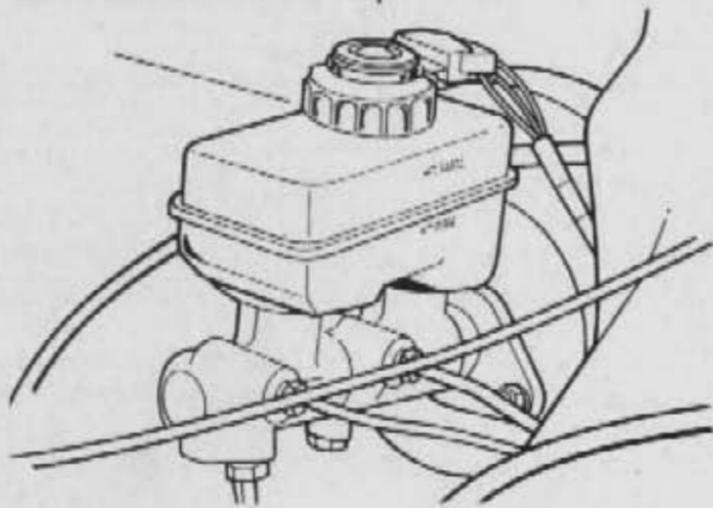
## reservatório do fluido do freio

Verifique freqüentemente o nível do fluido, no reservatório instalado no compartimento do motor; se abaixo da marca, complete-o com o fluido especificado à Tabela de Lubrificantes Recomendados, não ultrapassando, entretanto, a indicação MÁX, conservando, assim, certa camada de ar sobre o líquido.

Uma luz de advertência (  ), no painel dos instrumentos, indica nível baixo do fluido e freio de estacionamento aplicado; acende ao se ligar a ignição, devendo apagar-se quando o motor é posto em funcionamento e o freio de estacionamento desaplicado. Se acender em outra condição, indicará nível baixo do fluido no reservatório, conseqüência de

possível anomalia no sistema. Neste caso procure um Distribuidor.

Qualquer salpico acidental de fluido do freio nas superfícies pintadas deve ser imediatamente limpo com água fria, a fim de se evitarem danos à pintura.



itens/freqüência (km)	2.500	10.000	20.000	30.000	40.000	50.000
Trocar o óleo do motor		■	■	■	■	■
Substituir o filtro do óleo do motor		■	■	■	■	■
Limpar o elemento do filtro de ar do carburador – em caso de muita poeira, limpar o elemento a cada 5.000 km		■		■		■
Trocar o elemento do filtro de ar do carburador – em caso de muita poeira, trocar o elemento a cada 10.000 km			■		■	
Lavar a válvula do sistema de ventilação do cárter com querosene			■		■	

itens/freqüência (km)

2.500  
10.000  
20.000  
30.000  
40.000  
50.000

Substituir o filtro de gasolina e as conexões de borracha (ou antes da quilometragem indicada se houver algum problema de saturação do filtro)

■ ■

Substituir o filtro de álcool, entre a bomba e o carburador, e as conexões de borracha (ou antes da quilometragem indicada se houver algum problema de saturação do filtro)

■ ■

Substituir o filtro de álcool, na entrada da bomba, e as conexões de borracha (ou antes da quilometragem indicada se houver algum problema de saturação do filtro)

■ ■ ■ ■ ■

Limpar o filtro da entrada da cuba do carburador, removendo a base sextavada situada por baixo da entrada de combustível

■ ■

**Lubrificação e  
manutenção**

itens/freqüência (km)	2.500	10.000	20.000	30.000	40.000	50.000
Verificar o nível do líquido de refrigeração do reservatório de expansão, com o motor frio, e completá-lo se necessário	■					
Verificar se há vazamentos nos sistemas de alimentação, arrefecimento, lubrificação e ventilação aquecida	■		■		■	
Drenar e reabastecer o sistema de arrefecimento; adicionar glicol etileno na proporção de 45%						■
Regular a folga das válvulas	■	■	■	■	■	■
Limpar, calibrar e testar as velas		■		■		■
Trocar as velas			■		■	

itens/freqüência (km)	2.500	10.000	20.000	30.000	40.000	50.000
Verificar o desgaste e ajustar a tensão da correia da bomba d'água	■		■		■	
Regular a marcha lenta	■	■	■	■	■	■
Verificar o nível do fluido do cilindro mestre do freio	■					
Verificar os sistemas de carga e de eletricidade, e o funcionamento dos instrumentos			■		■	
Verificar o avanço inicial da ignição transistorizada				■		■
Reajuste o mecanismo da direção (folga entre o pinhão e a cremalheira) e ajustar o tucho da cremalheira	■					
Verificar o desgaste das pastilhas do freio a disco e das lonas traseiras		■	■	■	■	■

itens/freqüência (km)	2.500	10.000	20.000	30.000	40.000	50.000
Verificar o estado das buchas, dos guarda-pós das rótulas da suspensão dianteira, do guarda-pó da árvore de transmissão e da suspensão (a cada 10.000 km, fazer o teste em estrada irregular)			■		■	
Lubrificar as dobradiças das portas, do capuz, eixo dos limpadores do pára-brisa, os cabos do freio de estacionamento, do acelerador, do velocímetro e as articulações dos pedais			■		■	
Teste de estrada (inclui: desempenho geral do veículo, funcionamento dos instrumentos do painel, motor, direção, suspensão, freio e regulagem final da marcha lenta)	■		■		■	

Após percorridos 50.000 km repetir o ciclo de serviços de manutenção, a partir dos 10.000 km

### importante

Os itens abaixo relacionados não estão incluídos nos serviços de lubrificação e manutenção, tratando-se de operações a serem executadas normalmente, nos postos de abastecimento:

- nível do óleo do motor
- nível do líquido de refrigeração
- nível de água nos reservatórios do lavador

do pára-brisa e do lavador do vidro traseiro

- pressão dos pneus

Quando o veículo for pouco utilizado, os seguintes limites de tempo devem ser obedecidos, em substituição às quilometragens indicadas:

- trocar o óleo do motor a cada 6 meses
- esgotar e reabastecer o sistema de arrefecimento a cada 24 meses

Quando seu veículo transitar normalmente em condições desfavoráveis (estradas lamacentas, regiões de muita poeira) reduzir os períodos de lubrificação e manutenção indicados. Utilize somente os lubrificantes indicados na Tabela à pág. 118.

<b>partes a lubrificar</b>	<b>lubrificante</b>	<b>observação</b>
Motor	Óleo para motor Motorcraft B-OM37 N.º Ford M-2C153-BE ou SAE 20W40 classificação API:SF	Esvaziar, com o motor quente, e colocar óleo novo até o ponto máximo da vareta medidora. O bujão de drenagem está situado sob o cárter
Caixa de mudanças — diferencial	Motorcraft B-OT16 N.º Ford SQM-2C9008-AE	Se precisar acrescentar óleo, retirar o bujão de enchimento e nível e completar. Antes de recolocar o bujão, deixar escorrer o excesso

partes a lubrificar	lubrificante	observação
Sistema de arrefecimento	Anti congelante Nº Ford ESE-M97B44-A	Drenar e reabastecer o sistema na proporção de 45%
Cilindro mestre do freio	Fluido para freio Nº Ford SAM-6C9101-A	Verificar o nível e adicionar, conforme necessário
Rolamentos das rodas	Graxa lubrificante tipo longa duração à base de lítio – especificação Ford SAM-1C9111-A	Retirar a roda, remover o cubo e encher os espaços dos roletes dos rolamentos com a graxa necessária. Substituir os vedadores

recomendamos não pulverizar com querosene ou óleos minerais a parte inferior do veículo, pois estes produtos prejudicam as peças de borracha, e as pastilhas ou lonas dos freios

**Lubrificantes e operações de lubrificação**

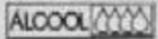
Acendedor de cigarros e cinzeiro . . . . .	73
Alternador	
• características . . . . .	28
• correia . . . . .	109
• indicador de carga . . . . .	91
Apresentação . . . . .	3
Ar condicionado integrado . . . . .	56
Bancos . . . . .	45
Bateria	
• características . . . . .	28

• manutenção .....	106	• CHT .....	34
Bomba d'água .....	109	• CHT-HP .....	34
Buzina .....	50	• peso .....	29
Caixa de mudanças		• pneus e rodas .....	31
• capacidade .....	27	• sistema de carga .....	28
• lubrificante .....	120	• sistema de ignição .....	27
• mudanças de velocidade .....	97	• suspensão .....	28
• relação de engrenagens .....	30	• válvulas .....	33-35
Capacidades .....	26	• velas .....	27
Capuz do motor .....	46	Carburador .....	110
Características gerais		Chaves .....	42
• caixa de mudanças - relação		• de ignição e partida .....	42
• de engrenagens .....	30	Cintos de segurança .....	9
• capacidades .....	26	• sub-abdominal - estático .....	10
• diferencial .....	28	• três pontos retrátil - inercial .....	10
• dimensões .....	26	Cinzeiro e acendedor de cigarros .....	73
• direção .....	29	Circulação interna do ar .....	53
• freios .....	30	Ar condicionado integrado .....	56
• motor		• ar aquecido .....	55
• CHT E-MAX .....	32	• grades direcionais .....	53

**índice**  
**alfabético**

• ventilação forçada e aquecimento . . . .	54	Embreagem . . . . .	98
Combustível		Espelhos retrovisores . . . . .	44
• indicador do nível . . . . .	89	Extintor de incêndio . . . . .	11
• reservatório - capacidade . . . . .	27		
• sugestões para economia . . . . .	82		
Controles e instrumentos	36	Faróis	
• Ford Escort . . . . .	41	• de neblina . . . . .	49
• Ford Escort Ghia e XR-3 . . . . .	38	• de milha . . . . .	49
• Ford Escort GL . . . . .	39	• lavador . . . . .	52
• Ford Escort L . . . . .	40	• luz alta e baixa . . . . .	50
		Filtro de ar . . . . .	111
Desembaçador do vidro traseiro . . . . .	74	Freios	
Diferencial		• características . . . . .	30
• lubrificante . . . . .	120	• de estacionamento . . . . .	99
• reduções . . . . .	28	• de serviço . . . . .	98
Dimensões . . . . .	26	• fluido . . . . .	121
Direção		• indicador de funcionamento . . . . .	91
• características . . . . .	29	• reservatório do fluido . . . . .	113
		• servofreio . . . . .	99

Fusíveis .....	107	Lavagem e conservação .....	12
<b>Garantia de fabricação</b>		Limpador e lavador	
● cartão do proprietário .....	16	● dos faróis .....	52
● certificado de garantia .....	14	● do pára-brisa .....	51-52
● esclarecimentos .....	17	● do vidro traseiro .....	75
● revisões gratuitas .....	17	Lubrificantes e operações de	
● transferência de garantia .....	18	lubrificação .....	120
<b>Garantia contra perfuração</b>		Luzes .....	49
por corrosão		● de direção .....	50
● certificado de garantia .....	20	● de marcha à ré .....	51
● cuidados com a pintura .....	22	● intermitentes de advertência .....	52
● esclarecimentos .....	19	● interna .....	51
● inspeções periódicas .....	23	 Macaco - chave de rodas .....	 78
● reparo de veículo acidentado .....	22	Motor	
● transferência de garantia .....	23	● amaciamento .....	85
 Identificação do veículo .....	 7	● características .....	32-34
Irregularidades no funcionamento .....	100	● lubrificante .....	120
Itens de aparência .....	13	● marcha-lenta .....	110

● partida	{ gasolina . . . . . 93	● roda sobressalente - chave de rodas -	
	{  . . . . . 94	macaco . . . . . 78	
Óleo do cárter		● rodízio . . . . . 77	
● capacidade . . . . . 26		● rolamentos - lubrificante . . . . . 121	
● especificação . . . . . 120		● substituição . . . . . 79	
● filtro do óleo . . . . . 112		Porta-malas . . . . . 47	
● indicador da pressão . . . . . 90		Portas . . . . . 43	
● nível . . . . . 86		● comando elétrico dos vidros . . . . . 44	
Pára-brisa		● dispositivo de segurança para crianças . . . . . 43	
● lavador . . . . . 52		● sistema central de travamento . . . . . 43	
● limpador . . . . . 51		Rádio . . . . . 60	
Peso . . . . . 29		● antena . . . . . 67	
Plano de manutenção . . . . . 24		● ajuste do trimmer . . . . . 68	
Pneus e rodas		● auto-rádio OM (MW)/OC (49 m)	
● balanceamento . . . . . 77		FM estéreo . . . . . 63	
● características . . . . . 31		● auto-rádio OM (MW)/OC (49 m)	
● cuidados especiais . . . . . 76		FM mono . . . . . 62	
● pressão . . . . . 31		● auto-rádio toca-fitas AUTO EJECT . . . . . 64	
		● auto-rádio toca-fitas AUTO REVERSE . . . . . 65	

● características de recepção .....	61	● bateria .....	28-106
● desempenho .....	66	Sistema de ignição .....	104
● ligações e proteções .....	68	● características .....	27
● porta-fitas .....	69	● ignição transistorizada .....	104
Rebocando o veículo .....	81	● velas .....	27-105
Relógio			
● cronômetro .....	72	Tabela de lubrificação e manutenção ..	114
● eletrônico analógico .....	70	Tacômetro .....	88
● eletrônico digital .....	70	Temperatura	
Sistema auxiliar de advertência .....	92	● indicador .....	89
Sistema de alimentação		Teto solar .....	59
● carburador .....	110	Triângulo de segurança .....	11
● filtro de ar .....	111		
Sistema de arrefecimento .....	108	Válvulas .....	112
● anti congelante .....	121	● regulagem .....	33-35
● bomba d'água .....	109	Velas	
● correia da bomba d'água .....	109	● características .....	27
Sistema de carga		● manutenção .....	105
● alternador .....	28	Velocímetro .....	88

WARNING - COOLANT ADDITIVE

TO AVOID POSSIBLE ENGINE DAMAGE USE ONLY ANTIFREEZE WHICH MEETS FORD SPECIFICATION ESE-M97B44-A  
SEE OWNER HANDBOOK

ACHTUNG - KÜHLWASSERZUSATZ

UM EVENTUELLE SCHADEN AM MOTOR ZU VERMEIDEN UNBEDINGT KÜHLKONZENTRAT - EXTRA GEMASS FORD-SPEZIFIKATION  
ESE-M97B44-A (SIEHE BEDIENUNGSANLEITUNG) BENUTZEN

AVISO - ADITIVO REFRIGERANTE

PARA EVITAR POSIBLES DANOS AL MOTOR UTILIZAR SOLOAMENTE ANTICONGELANTE QUE SE AJUSTE A LA ESPECIFICACION FORD  
ESE-M97B44-A VER EL MANUAL DEL PROPIETARIO

ATTENTION - LIQUIDE DE REFRIGERANT

AFIN D'EVITER UNE DETERIORATION DU MOTEUR UTILISER UN ANTIGEL CONFORME AUX SPECIFICATIONS FORD  
ESE-M97B44-A VOIR MANUEL D'ENTRETIEN

SOVARSEL - KØLEVÆSKER

FØR AT UNDGÅ EVENTUEL MOTORBESKÆDIGELSE BRUG KUN KØLEVÆSKER DER OPFYLDER FORD SPECIFIKATION  
ESE-M97B44-A SE INSTRUKTIONSBØG

WAARSCHUWING - Blijvulling koelvloeistof

gebruik alleen antivries welke aan de Ford specificatie voldoet om motor schade te voorkomen  
specificatie ESE-M97B44-A zie Ford handboek

ATENÇÃO - ADITIVO ANTICONGELANTE

PARA EVITAR EVENTUAIS DANOS AO MOTOR, UTILIZE APENAS ADITIVO ANTICONGELANTE CONFORME ESPECIFICAÇÃO FORD  
ESE-M97B44-A SOMENTE CONSULTE O MANUAL DO PROPRIETÁRIO

ВАРНІНГ - КЫЛԵԱՏՅԻՆ

ԲՐ ԱՏԱՆՈՎԻԿԱ ԵՎ ՏԿԱԾՈՐ ՏԿԱԾՈՐ ԿՅՈՒՄՆԱՆԵՐԻ ՄԱՍՆԵՐԱՆՈՒՄԸ ԲՈՐԴՍ ՏԵՍԻԿԱՑԻՈՆ  
ESE-M97B44-A ԿՅՈՒՄՆԱՆԵՐԻ ԲՈՒՑՈՒՄԸ

# Motorcraft



GENUÍNA DE REPOSIÇÃO

Sempre que você precisar trocar alguma peça do seu veículo, não troque a sua marca. Procure as peças genuínas Ford e Motorcraft Ford. Essas são as marcas das peças genuínas que equipam todos os veículos que a Ford produz.

Comprando peças Ford e Motorcraft Ford, você tem uma grande garantia: o nome Ford está escrito ao lado. Isso é sinal que cada uma das peças foi testada pelo Controle de Qualidade da Ford, e só foi colocada à venda depois de aprovada nesses testes.

A Ford garante.

ESPORT CLUB  
[www.esportelube.com.br](http://www.esportelube.com.br)



FORD BRASIL S.A.  
Publicações de Peças & Serviço  
São Paulo - Brasil

Peça nº 84 AU - 00000 - A  
MPE 84 - 2ª Ed. 12/83 - 29.000  
Impresso no Brasil - Printed in Brazil

**ESCORT CLUBE**  
[www.escortclube.com.br](http://www.escortclube.com.br)